



МИНТРАНС РОССИИ

РОСМОРРЕЧФЛОТ

**Беломорско-Онежский филиал
Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Государственный университет морского и речного флота имени адмирала
С.О. Макарова»**

**КОМПЛЕКТ КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ**

СГ.02 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

ПРОГРАММЫ ПОДГОТОВКИ СПЕЦИАЛИСТОВ СРЕДНЕГО ЗВЕНА

по специальности

26.02.03 СУДОВОЖДЕНИЕ

квалификация

ТЕХНИК-СУДОВОДИТЕЛЬ


ПЕТРОЗАВОДСК

2026 ГОД


СОГЛАСОВАН
Заместитель директора по УМиВР
БОФ ГУМРФ

 Л.М. Каторина
10 июня 2026

УТВЕРЖДЕН
Директор БОФ ГУМРФ

 А.В. Васильев
10.06. 2026

ОДОБРЕН
на заседании методического совета
Беломорско-Онежского филиала
«ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»

Протокол от 09.06. 2026 № 8
Председатель  С.И. Мартынова

РАЗРАБОТЧИК:

Гришина Наталья Григорьевна – преподаватель иностранного языка, председатель предметной комиссии иностранного языка Беломорско-Онежского филиала.

Комплект контрольно-оценочных средств по учебной дисциплины СГ.02 Иностранный язык в профессиональной деятельности разработан в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом СОО, утвержденным Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 17.05.2012 № 413 с изменениями и дополнениями, Федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования, утвержденным приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 12.12.2024 № 872 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21.01.2025, регистрационный № 80985) по специальности 26.02.03 Судовождение, рабочей программой учебного предмета

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ПАСПОРТ КОМПЛЕКТА КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ** 4
- 2. КОДИФИКАТОР ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**
- 3. СИСТЕМА ОЦЕНКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО КАЖДОМУ ОЦЕНОЧНОМУ СРЕДСТВУ**
- 4. БАНК КОМПЕТЕНТНОСТНО-ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ОЦЕНКИ УСВОЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. ПАСПОРТ КОМПЛЕКТА КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ СГ.02 АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1.1. Область применения контрольно-оценочных средств

Контрольно-оценочные средства (КОС) являются частью нормативно-методического обеспечения системы оценивания качества освоения обучающимися программы подготовки специалистов среднего звена по специальности 26.02.03 Судовождение и обеспечивают повышение качества образовательного процесса.

КОС по учебной дисциплине представляет собой совокупность контролирующих материалов, предназначенных для измерения уровня достижения обучающимся установленных результатов обучения.

КОС по учебной дисциплине используется при проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в виде дифференцированного зачёта

1.2. Результаты освоения учебной дисциплины, подлежащие проверке

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01 ОК 02 ОК 04 ОК 06 ОК 09	<p>У1 - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;</p> <p>У2 - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;</p> <p>У3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь,</p> <p>У4 - пополнять словарный запас, У5 - демонстрировать способность говорить на языке, используемом в радиотелефонной связи, и понимать его на требуемом рабочем уровне;</p> <p>У6 - использовать стандартный морской навигационный словарь-разговорник</p> <p>У7 - использовать словарь Стандартных фраз Международной морской организации общения на море.</p>	<p>31 - лексический (1200 - 1400 лексических единиц) минимум,</p> <p>32 - грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;</p> <p>33 - Стандартный морской навигационный словарь-разговорник в полном объеме.</p>

Освоение содержания учебной дисциплины» обеспечивает достижение обучающимися целевых ориентиров воспитания в соответствии с Программой воспитания.

В рамках программы учебной дисциплины обучающиеся должны иметь профессиональные навыки, знать и уметь в соответствии с МК ПДНВ

Функция: Судовождение на уровне эксплуатации (Глава II Стандарты в отношении

капитана и палубной команды. Раздел А-II/1 Обязательные минимальные требования для дипломирования вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 или более. Таблица А-II/1 Спецификация минимального стандарта компетентности для вахтенных помощников капитана судов валовой вместимостью 500 или более):

Код К	графа 2
Знание, понимание и профессиональные навыки	
К 7	<p><i>К7 - Использование Стандартного морского разговорника ИМО и использование английского языка в письменной и устной форме</i></p> <p>Достаточное знание английского языка, позволяющее Лицу командного состава пользоваться картами и другими навигационными пособиями, понимать метеорологическую информацию и сообщения относительно безопасности эксплуатации судна, поддерживать связь с другими судами, береговыми станциями и центрами СДС, а также выполнять обязанности лица командного состава в многоязычном экипаже, включая способность использовать и понимать Стандартный морской разговорник ИМО (СМРИМО)</p>

Функция: Судовождение на вспомогательном уровне (Глава II Стандарты в отношении капитана и палубной команды. Раздел А-II/4 Обязательные минимальные требования для дипломирования лиц рядового состава, входящих в состав ходовой навигационной вахты. Таблица А-II/4 Спецификация минимального стандарта компетентности для лиц рядового состава, входящих в состав ходовой навигационной вахты).

Код К	графа 2
Знание, понимание и профессиональные навыки	
К 20	<p>К20- Управление рулем и выполнение команд, подаваемых на руль, включая команды, подаваемые на английском языке</p> <p>Использование гиромагнитных компасов</p> <p>Команды, подаваемые на руль</p> <p>Переход с автоматического управления рулем на ручное и наоборот</p>

2. КОДИФИКАТОР ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Функциональный признак оценочного средства (тип контрольного задания)	Метод/форма контроля
Практическое задание	Лабораторная работа, практические занятия, дифференцированный зачёт
Тест, тестовое задание	Тестирование, дифференцированный зачёт

Распределение типов контрольных заданий по элементам знаний и умений

Содержание учебного материала по программе учебной дисциплины	Тип контрольного задания											
	У1	У2	У3	У4	У5	У6	У7	31	32	33	К7	К20
Раздел 1. ...												
Тема 1	из	ТК	ПР	ОК,	ИЗ			ТК	ПР			

Содержание учебного материала по программе учебной дисциплины	Тип контрольного задания											
	У1	У2	У3	У4	У5	У6	У7	З1	З2	З3	К7	К20
Образование и работа				ТК					ТК			
Тема 2 Экипаж судна	ИЗ	ПР	ФО ИЗ	ОК, ТК	ИЗ			ПР ТК	ПР ТК			
Тема 3 Устройство судна	ФО	ПР	ФО ИЗ	ОК, ТК		ПР, ФО		ПР ТК	ПР ТК	ПР, ФО		
Промежуточная аттестация.	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ
Тема 4 Типы судов	ИЗ	ПР	ФО ИЗ	ОК, ТК				ПР ТК	ПР ТК			
Тема 5 Посещение судна	ПР	ПР	ФО ИЗ	ОК, ТК				ПР ТК	ПР ТК	ПР, ФО	ПР, ФО	
Тема 6 Плавательская практика	ПР	ПР	ФО ИЗ	ОК, ФО	ПР, ФО			ПР ТК	ПР ТК	ПР, ФО	ПР, ФО	
Тема 7 Защита окружающей среды	ПР	ПР	ФО ИЗ	ОК, ФО	ПР, ФО	ПР, ФО						
Промежуточная аттестация	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ
Тема 8 Водный транспорт-роль в мировом грузообороте	ПР	ПР	ФО ИЗ	ОК				ПР ТК	ПР ТК			
Тема 9 В порту . Деловое общение в порту.	ПР	ПР	ФО ИЗ	ОК	ПР, ФО	ПР, ФО	ПР, ФО	ПР, ФО	ПР ТК	ИЗ	ПР, ФО	
Тема 10 Ведение деловой переписки. Техническая документация	ИЗ	ПР	ФО ИЗ	ОК	ПР, ФО	ПР, ФО	ПР, ФО	ПР ТК	ПР ТК	ИЗ	ПР, ФО	ПР ТК
Тема 11 Научно-технический прогресс. Компьютерные технологии	ИЗ		ФО ИЗ	ОК	ПР, ФО	ПР, ИЗ	ПР, ФО	ПР, ФО	ПР ТК	ИЗ	ПР, ФО	ПР ТК
Промежуточная аттестация	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ
Тема 12 Стандартный морской навигационный словарь-разговорник	ПР		ПР	ОК	ПР, ФО	ПР, ИЗ	ПР, ФО	ПР ТК	ПР ТК	ПР	ПР	ПР
Промежуточная аттестация	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ	ДЗ

Условные обозначения:

ФО – фронтальный (устный) опрос;

ТК – тестовый контроль;
 ОК – проверка опорных конспектов;
 ИЗ – выполнение индивидуальных заданий;
 ПР – выполнение практической работы;
 ДЗ – дифференцированный зачёт

3. СИСТЕМА ОЦЕНКИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ДОСТИЖЕНИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО КАЖДОМУ ОЦЕНОЧНОМУ СРЕДСТВУ

Оценка индивидуальных образовательных достижений по результатам текущего контроля и промежуточной аттестации производится в соответствии с универсальной шкалой (таблица)

Процент результативности (правильных ответов)	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
	балл (отметка)	вербальный аналог
90-100	5	отлично
80-89	4	хорошо
70-79	3	удовлетворительно
менее 70	2	неудовлетворительно

Критерии оценки выполненного практического задания

Оценка 5 («отлично») ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочётов.

Оценка 4 («хорошо») ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочёта, не более трёх недочётов.

Оценка 3 («удовлетворительно») ставится, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочётов, не более одной грубой и одной не грубой ошибки, не более трёх негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и трёх недочётов, при наличии четырёх-пяти недочётов.

Оценка 2 («неудовлетворительно») ставится, если число ошибок и недочётов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

Критерии оценки ответов в ходе устного опроса

Оценивается правильность ответа обучающегося на один из приведённых вопросов. При этом выставляются следующие оценки:

«Отлично» выставляется при соблюдении обучающимся следующих условий:

- полно раскрыл содержание материала в объёме, предусмотренном программой, содержанием лекции и учебником;
- изложил материал грамотным языком в определенной логической последовательности, точно используя специализированную терминологию и символику;
- показал умение иллюстрировать теоретические положения конкретными примерами, применять их в новой ситуации при выполнении практического задания;
- продемонстрировал усвоение ранее изученных сопутствующих вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков;
- отвечал самостоятельно без наводящих вопросов преподавателя.

Примечание: для получения отметки «отлично» возможны одна-две неточности при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, которые обучающийся легко исправил по замечанию преподавателя.

«Хорошо» - ответ обучающегося в основном удовлетворяет требованиям на оценку

«отлично», но при этом имеет один из недостатков:

- в изложении допущены небольшие пробелы, не исказившие логического и информационного содержания ответа;
- допущены один-два недочёта при освещении основного содержания ответа, исправленные по замечанию преподавателя;
- допущены ошибка или более двух недочётов при освещении второстепенных вопросов или в выкладках, легко исправленные по замечанию преподавателя.

«Удовлетворительно» выставляется при соблюдении следующих условий:

- неполно или непоследовательно раскрыто содержание материала, но показано общее понимание вопроса и продемонстрированы умения, достаточные для дальнейшего усвоения программного материала, имелись затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии и выкладках, исправленные после нескольких наводящих вопросов преподавателя;
- обучающийся не справился с применением теории в новой ситуации при выполнении практического задания, но выполнил задания обязательного уровня сложности по данной теме;
- при знании теоретического материала выявлена недостаточная сформированность основных умений и навыков.

«Неудовлетворительно» выставляется при соблюдении следующих условий:

- не раскрыто основное содержание учебного материала;
- обнаружено незнание или непонимание обучающимся большей или наиболее важной части учебного материала;
- допущены ошибки в определении понятий, при использовании терминологии и иных выкладках, которые не исправлены после нескольких наводящих вопросов преподавателя;
- обучающийся обнаружил полное незнание и непонимание изучаемого учебного материала или не смог ответить ни на один из поставленных вопросов по изучаемому материалу.

Критерии оценки составления и оформления опорных конспектов

В ходе проверки преподавателем опорные конспекты оцениваются по следующим критериям:

1. Соответствие содержания теме.
2. Правильная структурированность информации.
3. Наличие логической связи изложенной информации.
4. Аккуратность и грамотность изложения.
5. Работа сдана в срок.

Каждый критерий оценивается по 5-балльной шкале. При выставлении оценки за опорный конспект выводится среднее значение оценки по пяти перечисленным критериям, округляемое до целого значения (до оценки) по правилам округления.

Критерии оценки выполнения практических работ и индивидуальных (в т.ч. зачётных) заданий:

1. Задание считается выполненным безупречно, если результат практической работы получен при правильном ходе решения задания и аккуратном выполнении.
2. Задание считается невыполненным, если обучающийся не приступил к его выполнению или допустил в нем погрешность, считающуюся, в соответствии с целью работы, ошибкой.

В ходе оценивания выполнения практических и индивидуальных заданий используется пятибалльная система оценок. Положительная оценка («3», «4», «5») выставляется, когда обучающийся показал владение основными умениями в рамках выполнения практической работы или индивидуального задания:

1. «Отлично» выставляется при соблюдении следующих условий:

- обучающийся самостоятельно выполнил все этапы решения задач в рамках выполнения практических и индивидуальных заданий;
- работа выполнена полностью и получен верный ответ или иное требуемое представление результата работы.

2. «Хорошо» выставляется при соблюдении следующих условий:

- работа выполнена полностью, но при выполнении обнаружилось недостаточное владение навыками работы с инструментарием (оборудование, приборы и т.п.) в рамках поставленной задачи;
- правильно выполнена большая часть работы (свыше 85 %);
- работа выполнена полностью, но использованы наименее оптимальные подходы к решению поставленной задачи.

3. «Удовлетворительно» выставляется при соблюдении следующих условий:

- работа выполнена не полностью, допущено более трёх ошибок, но обучающийся владеет основными навыками работы с инструментарием (оборудование, приборы и т.п.), требуемым для решения поставленной задачи.

4. «Неудовлетворительно» выставляется при соблюдении следующих условий:

- допущены существенные ошибки, показавшие, что обучающийся не владеет обязательными знаниями, умениями и навыками работы на ПК или значительная часть работы выполнена не самостоятельно.

Критерии оценки в ходе экзамена

В основе оценки при сдаче экзамена лежит пятибалльная система (5 «отлично», 4 «хорошо», 3 «удовлетворительно», 2 «неудовлетворительно»).

1. Ответ оценивается на «отлично», если обучающийся исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно излагает материал по вопросам билета (теста), не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с решением практических задач и способен обосновать принятые решения, не допускает ошибок.

2. Ответ оценивается на «хорошо», если обучающийся твёрдо знает программный материал, грамотно и по существу его излагает, не допускает существенных неточностей при ответах, умеет грамотно применять теоретические знания на практике, а также владеет необходимыми навыками решения практических задач.

3. Ответ оценивается на «удовлетворительно», если обучающийся освоил только основной материал, однако не знает отдельных деталей, допускает неточности и некорректные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала и испытывает затруднения при выполнении практических заданий.

4. Ответ оценивается на «неудовлетворительно», если обучающийся не раскрыл основное содержание материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические задания.

4. БАНК КОМПЕТЕНТНО-ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ОЦЕНКИ УСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ. 04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

4.1 Текущий контроль

3. ЗАДАНИЯ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

3.1.1. ПРАКТИЧЕСКАЯ РАБОТА

Комплект оценочных заданий №1: Практические занятия (Аудиторная самостоятельная работа)

1.Задание для проверки закрепления лексических навыков. Tonnage The tonnage of a vessel indicates the measurement of her weight, size or capacity. A very common way of measuring a vessel is by means of a displacement – indication. Merchant vessels are also measured by their gross tonnage or deadweight tonnage. Displacement

By displacement is understood the amount of water that is «displaced» by the body of the vessel as she is floating in the water.

Displacement is indicated by the word «ton».

According to Archimedes Principle a vessel displaces a weight of water that is equal to its own weight. Therefore a vessel will experience an upthrust that is equal to the weight of the displaced mass of water. So, by displacement is understood the total weight of the vessel and her contents, or the weight of the displaced water mass. A vessel will float when buoyancy (B) is equal to gravity (G). So, when buoyancy is greater than gravity, the vessel will fly. Therefore (G) cannot possibly be less (B).

Weights and volumes

Marines are often confused as to the exact meaning of the word «ton», because it may indicate weight, but it may also indicate volume.

As a weight 1 ton equals 1000 kg. The «long ton» equals 1016 kg. The obsolete «short ton» equals 907 kg. As a volume 1 ton equals 1000 kg. The «long ton» equals 1016 kg. The obsolete «short ton» equals 907 kg. As a volume 1 ton equals one cubic metre, or, according to the English avoirdupois system (avdp), 1 ton equals 2.83 cubic metres, which is equal to 100 cubic feet. Since «volume» is a very important aspect in mercantile affairs, merchant ships are often measured by volume. We distinguish several kinds of tonnages.

Gross Register Tonnage = the entire volume of the enclosed spaces of the vessel that can be used for cargo, stores and accommodation.

Net Tonnage = volume that can be used to carry cargo. It is calculated by deducting the spaces that are not used for cargo from the gross tonnage.

Net tonnage is often used to calculate harbour dues that must be paid to municipal port authorities for the use of all the port facilities.

Deadweight Tonnage == the weight of all the contents a vessel is capable of carrying when loaded to summer mark. The contents of a merchant vessel are cargo, equipment, fresh water, potable water, lubricating oil and fuel. By Cargo Capacity is understood the amount of cargo that a vessel is capable of carrying.

Cargo spaces

By Bale Space is meant the volume of the cargo holds that can be used to carry general cargo. By Grain Space is understood the volume of the cargo holds that can be used to carry dry bulk cargo.

By Oil Space is understood 98% of the total volume of the wet bulk tanks. The remaining 2% are used as ullage. This is the empty space on top of the liquid level that will prevent a tank from overflowing when the oil expands due to heat. Dementions

Moulded Breadth

By Moulded Breadth is understood the horizontal distance between the insides of moulds. In other words, it is the inside breadth (of width) of the vessel's cargo carrying capacity in relation to her stability.

Moulded Depth

By Moulded Breadth is understood the vertical distance between the insides of the moulds (including the double bottom). It indicates the inside height of the vessel. It is used to determine the vessel's cargo carrying capacity in relation to her stability.

Beam

By beam is understood the extreme breadth of the vessel. In restricted, narrow fairways (e.g. the Panama Canal) the vessel's beam is an important factor to obtain a clearance to proceed.

Length Over All (L.O.A.).

By Length over all (A-B) is understood the distance between the extreme fore-and the extreme aft-end of vessel. Before a berth along an embankment is allocated, the port authorities will have to know the total length of the ship.

Length Between Perpendiculars (LPP)

Length Between Perpendiculars (C-D) is measured between the fore-perpendicular (FPP) and the aft-perpendicular (APP). It is used to determine the vessel's stability.

The Construction Waterline is the line to which the ship may be loaded in summer.

The fore-perpendicular is the vertical line through the point where the Construction Waterline and the stem intersect. The aft perpendicular goes through the rudderstock.

Draft, air draft, freeboard and underkeel clearance

By draft is understood the distance from the bottom of the keel to the surface of the water. A distinction must be made between loaded draft and light draft, as well as salt-water draft and fresh-water draft. Due to the salinity of seawater, the draft in seawater is less than draft in fresh-water, because seawater has a higher specific gravity.

By air draft is understood the distance from the waterline to the highest point of the vessel. When proceeding through a channel that is spanned by a bridge, the air draft should of course be less than the vertical clearance of the bridge. When a vessel's air draft is greater than the greater than the vertical clearance will allow, we speak of a top-hampered vessel.

By Freeboard is understood the distance between deckline and waterline.

By Underkeel Clearance(UKC) is understood the distance between keel and seabed.

Ship's Measurement: tasks1) Idioms

The italicized words in the text are given below in alphabetical order. The italicized words in the text are given below in alphabetical order.

Find out what they mean as they appear in the text and learn them by heart.

accommodation	distinguish	liquid level
air draft	draft	loaded draft
bale space	due to	lubricating oil
beam	dues	mariner
breadth	equal	measure
buoyancy	equipment	mercantile fleet
cargo carrying capacity	experience	moulded breadth
channel	fairway	moulded depth
clearance	fresh water	moulds
contents	fuel	municipal
contrary to	grain space	narrow
deadweight tonnage	gravity	Net Tonnage
determine	Gross Tonnage	obtain
displacement	indicate	potable water
distance	light draft	proceed
remain	span	top hamper
restricted	stores	ullage
salinity	stores	upthrust
salt-water	stowage factor	vertical clearance
seabed	summer freeboard	width

2) Matching

Match the expressions to the explanations

Expressions

1. Displacement	6. Deadweight	11. Ullage Space	16. Draft	21. UKC
-----------------	---------------	------------------	-----------	---------

2. Upthrust	7. Cargo Carrying Capacity	12. Loaded draft	17. Summer Free-board	22. Length Over All
3. Buoyancy	8. Bale Space	13. Moulded Breadth	18. Salt-water Draft	23. The Fore Perpendicular
4. Groos Register Tonnage	9. Grain Space	14. Moulded Depth	19. Air Draft	24. The Aft Perpendicular
5. Net Tonnage	10. Oil Space	15. Beam	20. Freeboard	25. LPP

Explanations (fill the expressions)

1) _____ is the entire volume of all the enclosed spaces.
2) _____ is the total weight of all the cargo then can be carried.
3) _____ is used to calculate how much harbour dues must be paid.
4) _____ is the volume of the spaces used to carry general cargo.
5) _____ the volume of the spaces used to carry dry bulk cargo.
6) _____ is the weight of cargo, stores, equipment, oils and waters.

7) _____ is equal to the weight of the displaced mass of water.
8) _____ is the draft of the vessel in laden condition.
9) _____ is the empty space on top of a liquid.
10) _____ is 98% of the volume of the tanks.
11) When _____ is less than gravity the vessel will sink.
12) _____ indicates the height of the cargo holds, including the d.b.
13) _____ indicates the greatest distance between starboard- and port sides.
14) _____ indicates the greatest distance between starboard- and port sides.
15) _____ is the distance between deckline and the surface of the water.
16) _____ is the distance between FPP and APP.
17) _____ is the distance from bottom of the ship to the waterline.
18) _____ is the length between the stem and the stern.
19) _____ is the vertical line through the rudderstock.
20) _____ is less than fresh water draught because of the salinity.

- 21) _____ is the distance between the vessel's keel and the bottom of the sea.
- 22) _____ is the highest point of the ship measured from the waterline.
- 23) _____ is the line through the intersection of stem and waterline.
- 24) _____ indicates maximum draft in simmer.
- 25) _____ is the mass of water that is «moved out of its place» by the ship.

Ship`s Measurement: tasks

1) Idioms

The italicized words in the text are given below in alphabetical order.

Find out what they mean as they appear in the text and learn them by heart.

accommodation	distinguish	liquid level
air draft	draft	loaded draft
bale space	due to	lubricating oil
beam	dues	mariner
breadth	equal	measure
buoyancy	equipment	mercantile fleet
cargo carrying capacity	experience	moulded breadth
channel	fairway	moulded depth
clearance	fresh water	moulds
contents	fuel	municipal
contrary to	grain space	narrow
deadweight tonnage	gravity	Net Tonnage

determine	Gross Tonnage	obtain
displacement	indicate	potable water
distance	light draft	proceed
remain	span	top hamper
restricted	stores	ullage
salinity	stores	upthrust
salt-water	stowage factor	vertical clearance
seabed	summer freeboard	width

2) Matching

Match the expressions to the explanations

Expressions

1. Displacement	6. Deadweight	11. Ullage Space	16. Draft	21. UKC
2. Upthrust	7. Cargo Carrying Capacity	12. Loaded draft	17. Summer Free-board	22. Length Over All
3. Buoyancy	8. Bale Space	13. Moulded Breadth	18. Salt-water Draft	23. The Fore Perpendicular
4. Gross Register Tonnage	9. Grain Space	14. Moulded Depth	19. Air Draft	24. The Aft Perpendicular
5. Net Tonnage	10. Oil Space	15. Beam	20. Freeboard	25. LPP

Explanations (fill the expressions)

1) _____ is the entire volume of all the enclosed spaces.
2) _____ is the total weight of all the cargo then can be carried.
3) _____ is used to calculate how much harbour dues must be paid.
4) _____ is the volume of the spaces used to carry general cargo.
5) _____ the volume of the spaces used to carry dry bulk cargo.
6) _____ is the weight of cargo, stores, equipment, oils and waters.

- 7) _____ is equal to the weight of the displaced mass of water.
- 8) _____ is the draft of the vessel in laden condition.
- 9) _____ is the empty space on top of a liquid.
- 10) _____ is 98% of the volume of the tanks.
- 11) When _____ is less than gravity the vessel will sink.
- 12) _____ indicates the height of the cargo holds, including the d.b.
- 13) _____ indicates the greatest distance between starboard- and port sides.
- 14) _____ indicates the greatest distance between starboard- and port sides.
- 15) _____ is the distance between deckline and the surface of the water.
- 16) _____ is the distance between FPP and APP.
- 17) _____ is the distance from bottom of the ship to the waterline.
- 18) _____ is the length between the stem and the stern.
- 19) _____ is the vertical line through the rudderstock.
- 20) _____ is less than fresh water draught because of the salinity.
- 21) _____ is the distance between the vessel's keel and the bottom of the sea.
- 22) _____ is the highest point of the ship measured from the waterline.
- 23) _____ is the line through the intersection of stem and waterline.
- 24) _____ indicates maximum draft in summer.
- 25) _____ is the mass of water that is «moved out of its place» by the ship.

Комплектоценочныхзаданий №2: Практическиезанятия

1. **Заданиедляпроверкизакреплениялексическихнавыков.** Readthetext, trytofocusonitssentialfacts, andchoosethemostsuitableheadingbelowforeachparagraph (Прочитайтетекст, постарайтесьсосредоточитьсянаглавном, выберитеподходящееназваниедлякаждогоабзаца)

Vocabulary

1 stowage – укладка

2 securing – крепление

3 loose – зд.неупакованный

4 goods – товары, груз

5 grain – зерно

- 6 sand – песок
- 7 ore – руда
- 8 rawsugar – сахар-сырец
- 9 chemicals – химикалии, химические вещества
- 10 coal – уголь
- 11 grad– грейфер; захват
- 12 pneumaticsuctionplan – пневматический погрузчик
- 13 conveyorloader – конвейерный погрузчик
- 14 shape—форма
- 15 packaging– упаковка
- 16 cargo-handlinggear– погрузочно-разгрузочное приспособление
- 17sling – строп
- 18 snotter –строп с коушем
- 19 plateclamp – захват для листовой стали
- 20 canhook – гак бочечного стропа
- 21 cargonet – грузовая сетка
- 22 tray – грузовая площадка, поддон
- 23 heavy – тяжеловесная стрела
- 24 pallet – поддон
- 25 damage – повреждения
- 26 loss –потеря
- 27 deterioration – порча
- 28 delivery– доставка
- 29 port of destination – портназначения
- 30 rateofportspeed – скорость обработки груза в порту
- 31 stevedore – портовый грузчик, стивидор
- 32 stability – остойчивость
- 33 seaworthiness – мореходность, мореходное качество
- 34 shifting – смещение (груза)
- 35 torollandpitch – испытывать смешанную качку
- 36 wirelashing –наитов из стального троса

- 37 shackle – скоба
- 38 plank – доска, планка
- 39 woodenspreader – деревянная распорка
- 40 chock – клин
- 41 chafing – истирание
- 42 dunnaging – подстиление
- 43 separation – сепарация
- 44 metalwork – металлические конструкции
- 45 bilgewater – трюмная вода
- 46 leakage – протечка
- 47 sweat – конденсат; отпотевание
- 48 batten – рейка
- 49 cardboard – картон
- 50 plywood – фанера
- 51 separationcloth – ткань для сепарации
- 52 mat – циновка, мат
- 53 bottomstowage – укладка на дно
- 54 access – доступ

The cargo carried by merchant ships can be divided into two basic types : bulk cargo and general cargo . The former presents a uniform cargo which is carried loose . The latter consists of a great variety of goods packed separately .

As bulk cargo (dry or liquid) is carried in specialized vessels (bulkers , tankers , LNG carries) , its loading present few problems. Bulk cargo (e.g.,grain,sand,ore,cement,raw sugar , chemicals, call, etc.) is usually loaded straight into holds by grabs , pneumatic suction plants and conveyor loaders (for dry bulk cargo) or by powerful centrifugal pumps , pipelines and hoses (for liquid bulk cargo) .

In case of general cargo stowage presents many problems because each item , which is different in shape and size , has its own type of packaging and characteristics . The cargo handling facilities for such cargo include load lifting mechanisms (ship's derricks , cranes , cargo winches, etc.) and cargo-handling gear (different slings , snotters , plate clamps , can hooks , cargo nets , trays , heavy lift beams , pallets ,etc.).

Stowage is the placing of cargoes in the ship's hold or on its deck. Proper stowage must ensure protection of cargo from damage , loss or deterioration during its carriage and consequently its safe delivery to the port of destination . Proper stowage also saves cargo space thus increasing the amount of cargo which the ship can carry and ensures a higher rate of port speed , i. e .the rate at which the vessel is capable of loading or discharging her cargo .

While stowing the cargo the stevedore and the cargo officer should ensure the ship's stability

and seaworthiness . Cargo must be stowed and secured reliably to avoid shifting if the ship rolls and pitches during a storm . For this purpose wire lashings , chains , turnbuckles , shackles , planks , wooden spreaders , chocks, etc. are used . A reliable securing of cargo prevents possible damage from chafing , breaking and crushing .

Great attention should also be paid to correct dunnaging and separation of cargoes . This serves to protect the cargo from direct contact with metal work , bilge water , leakages from other cargo , and also from contact with moisture or sweat which condenses on hold walls , frames and bulkheads . The materials best suited for this purpose are as follows : boards, battens, cardboard , plywood , tarpaulins , separation cloth , mats and some others.

Special attention should be paid to the stowage of barrels. For this kind of cargo bottom stowage is preferable so that any leakage , if it happens , may find access to the bilges without risk of damage to other cargo .

The method of stowage depends on the kind of the cargo . Light cargoes are stowed on top of heavy ones , the latter being given bottom stowage .

1. Прослушайте звукозапись текста, стараясь повторять его вслух вслед за диктором.
2. Переведите текст на русский язык.
3. Ответьте на вопросы, стараясь не заглядывать в текст.: Выполнив упражнение, вновь прочитайте текст и проверьте правильность своих ответов.
 1. What two basic types of cargo are carried by merchant ships?
 2. Why does loading of bulk cargo present few problems?
 3. What cargo handling facilities and gear are used for general cargo?
 4. Why is it so important to stow and secure cargo properly?
 5. What devices can be used to secure cargo reliably?
 6. What are the materials best suited for dunnaging and separation?
 7. Why is bottom stowage preferable for barrels?
 8. Can you explain why heavy cargoes are given bottom stowage?
4. Выберите и выпишите синонимические пары из числа слов, предложенных в ряду А и В.

A. Speed, amount, purpose, barrel, kind (n.), shape, to happen, straight (adv.*), characteristics, to secure, great.

B. Aim, features, quantity, sort, velocity, big, directly, to fix, form, cask, to take place.
5. Выберите и выпишите антонимические пары из числа слов, предложенных в ряду А и В.

A. Dry cargo, deterioration, light (adj.**), separately, few, to load, different, safe, high, to discharge.

B. Dangerous, heavy, same, liquid cargo, to evaporate, improvement, low, together, many, to discharge.
6. Образуйте глаголы от нижеперечисленных существительных путём конверсии и переведите их на русский язык.
A pack, a load, a grab, a pump, a hook, a damage, wire, a chain, a contact, work, a risk.
7. Вставьте в предложение пропущенные слова из приведённого ниже списка. Предложения переведите на русский язык.

Pumps, liquid, general, bulk, shifting, bottom, speed.

1. A bulker is a vessel intended for carrying ... cargoes.
2. Proper stowage ensures a higher rate of port
3. Powerful centrifugal ... , hoses and pipelines are used to load liquid bulk cargo.
4. For barrels ... stowage is preferable.
5. Cargo must be stowed and secured reliably to avoid ... in a heavy storm.
6. ... cargo consists of a great variety of goods packed separately.

7. Tankers are used to carry ... cargoes.
8. Восстановите полный текст вопросов по приведённым ниже ответам. Вопросы и ответы переведите на русский язык.
1. ... is a bulker? – A bulker is a specialized vessel intended for carrying bulk cargoes.
 2. ... have you been at sea? – We have been at sea for three months already.
 3. ... is the agent? – He is in the masters cabin.
 4. ... did you finish the loading? – About two hours ago.
 5. ... does general cargo stowage present many problems? – Because very often cargo piece (места) have different shapes and sizes.
 6. ... cargo did you take last time? – To my mind, we took about 6,000 tons.
 - ... knows this man? – Nobody knows him.

1. Из приведённых ниже слов письменно составьте предложения и переведите их на русский язык. Carried, vessels, in, cargo, specialized, is, bulk.
2. Cargoes, is, stowage, of, placing, in, decks, or, holds, on, the.
3. Cargo, of, example, is, bulk, an, grain.
4. Mechanisms, load, cranes, ships, and, derricks, include, lifting.
5. Heavy, be, top, ones, should, cargoes, of, stowed, on, light.

9. Переведите предложения письменно на английский язык.

1. Надлежащая укладка обеспечивает благополучную доставку груза в порт назначения.
2. Танкеры используются для перевозки навалом жидких грузов.
3. При укладке груза грузовой помощник должен обеспечивать остойчивость и мореходные качества судна.
4. Во избежание смещения груз должен быть уложен надлежащим образом и надёжно закреплён.
5. Необходимо уделять большое внимание подстилке и сепарации грузов.
6. Способы укладки зависит от вида груза.
7. Для крепления груза используется найтовы, цепи, талрепы, клинья и т.д.
8. Особое внимание следует уделять укладке бочек.
9. Запотевания – это результат конденсации влаги на стенках трюмов и *переборках*.

10. Прослушайте звукозапись, держа текст перед глазами. Переведите его на русский язык.

Вычитайте диалог наизусть.

A. Sir! Whataboutthosesteeltubes? How do you want them to be stowed?

B. You must lay thick boards athwartships. Then stow the tubes alongside. Put heavy planks at the bulkheads. Use chain lashings to secure the tubes.

A. And how do you want us to secure those big crates?

B. Use wire lashings to secure them from moving fore and aft. Then chock the crates with wooden wedges at the sides.

A. And the last question, sir. Where can we get some wire and chain lashes?

B. You'll find them in the tween deck of hold number two.

A. Thank, you, sir. Sorry to have troubled you.

B. Its perfectly all right.

Задания для контроля закрепления навыков монологической и диалогической речи**MOORING**

Прочитать и выучить слова и выражения. Описать очередность операций при швартовке

WORDS Fenders-кранцы

Appropriate-подходящий, надлежащий

Headway-передний ход, инерция переднего хода

Sternway-задний ход, инерция заднего хода

Steerage-way-ход достаточный для управления рулем

To back-дать задний ход

Ashore-на берегу, на берег

Head-rope-носовой швартов

Stern-rope-кормовой швартов

Bow-spring-носовой шпринг

To veer out-травить, вытравливать

Stern-spring-кормовой шпринг

Breastline-прижимной швартов

Heaving line-бросательный конец

Bollard-причальная тумба

To secure-крепить, закреплять

As well as-также как

To heave (heaved, hove)-тянуть, выбирать, подтягивать

Compulsory-принудительный, обязательный

Congested waters-ограниченная, стесненная акватория

To need- нуждаться, иметь потребность в чем-либо

Crane-кран

To tie up- привязывать, ошвартовывать

To dredge-углублять дно

To sign-подписывать

Quay-набережная, стенка

Taut- тугой, натянутый (о канате)

Slack-слабый, имеющий слабинку (о канате)

EXPRESSIONS

To make fast alongside-швартоватьсяялагом

To make fast stern to-швартоватьсяякорной

To get moored

To get berthed

To get tied up

ошвартоваться

To bring the ship alongside the quay

Поставитьсуднокпричалу, ошвартоваться

To work the ship into her berth

To make the starboard (port) landing

Швартоватьсяправым (левым) бортом

To get alongside starboard (port) side to

To run out a line-подать(вытравить)конец

It is advisable-рекомендуется

To swing the bow to starboard (port)-развернутьносомвправо (влево),уваливать

To sheer the stern from the quay-отвести (“отбить”) кормуотпричала

To double up fore and aft-завестиудуплинисносаикормы

TEXT

Ships make fast to wharf either alongside or stern to.

When approaching a berth ships must proceed at slow speed. On deck heaving lines and mooring ropes, as well as fenders, should be ready for use. The anchors must be ready to let go.

At an appropriate distance from the berth the engine is stopped and the ship's headway is used to bring her alongside the wharf. This headway should be just enough to keep the moving ahead without losing steerage-way. If a ship has too much headway it should be stopped by backing the ship with the engine or by letting the anchor go. As a matter of fact, only the off-shore anchor is dropped and then a heaving line is passed ashore. A head-rope, a bow spring and two breast lines are run out from the ship and secured to bollards ashore.

Working on these lines, as well as on the stern rope and stern spring which are also run out in due time, the ship is hove into her berth and made fast.

After the ship is secured in her berth, rat-guards should be placed on all the lines. For permanent mooring wire ropes are preferred to ordinary fiber ropes.

All the mooring lines should be constantly watched, as the change of weather or rise and fall of tide can make the lines either too taut or too slack and this will necessitate from time to time veering them in or out. In stormy weather the ships secured in their berths usually have to double up fore and aft.

Прочитать и перевести диалоги .Выучить один из них.

DIALOGUES

1.

CAPTAIN. Is taking a tug compulsory here?

PILOT. No. it is not compulsory, but it is advisable, and I shall tell you why. There are several strong currents in the harbor and as there is a lot of traffic now, it is pretty difficult to manoeuvre in congested waters.

CAPTAIN. Will the tug take us only into the port or will she bring the ship alongside the wharf?

PILOT. Yes, the tug will work the ship to her berth.

CAPTAIN. At what berth shall we moor?

PILOT. We shall moor at Berth No. 17.

CAPTAIN. We shall need a 15-ton crane to discharge heavy-lifts.

PILOT. Your agent must have been informed about it as there is a 15-ton crane at the berth.

CAPTAIN. That's good. Which side shall we make a landing?

PILOT. We shall make a starboard side landing.

2.

CAPTAIN. So, where are we going to berth?

PILOT. Do you see, Sir, a vacant place between the two big tankers tied up stern to?

CAPTAIN. Do you mean those two big tankers over there with streamlined funnels?

PILOT. Yes, that's what I mean, and that's where we should now steer for.

CAPTAIN. There isn't too much space there, anyhow, but still enough to get the ship moored alongside. What is the depth alongside the berth?

PILOT. The depth is five fathoms, Sir.

CAPTAIN. Is the bottom even there?

PILOT. No, there must be a little hump some 30 yards from the wharf, as the bottom was recently dredged.

CAPTAIN. Which side shall we go alongside?

PILOT. We shall go along starboard side.

CAPTAIN. Shall we drop an anchor?

PILOT. Yes, Sir. We shall drop the port anchor.

3.

PILOT. The ship has too much headway, Sir. I think it's time to back her.

CAPTAIN. Slow astern! Helm a-port! You know, she swings her bow to starboard on backing.

PILOT. I see. Now, Sir, give her a little swing to port. Steady so! Is your port anchor ready?

CAPTAIN. The port anchor is ready. Stand by the port anchor!

PILOT. Let go the port anchor, Sir.

CAPTAIN. Let go the port anchor! Veer out the cable handsomely!

Send on shore the heaving line! Send on shore the bow spring!

PILOT. That's right, Sir. We must get the bow in first.

CAPTAIN. Yes, now we can heave the ship alongside.

PILOT. I think, Sir, you must now steer the stern a little off the pier.

CAPTAIN. Good. I think I'll start heaving the alongside with the bow lines.

4.

PILOT. Well, Sir, my pilot duties are over. I must be off. Will you kindly sign the pilot form?

CAPTAIN. Very much obliged for your assistance. What must I fill up in this form?

PILOT. Please fill in the ship's name, her draft, her registered tonnage, the date and your name.

CAPTAIN. Where must I sign my name? Oh, yes, thank you. Here you are. Hope to see you again.

PILOT. Thank you very much. Good-bye.

Commands for Mooring

Give on shore the heaving line! – Податьбросательный!

Send on shore the head-rope! – Податьносовой!

Send on shore the stern rope! – Податькормовой!

Send on shore the bow spring! – Податьносовойшпринг!

Send on shore the stern spring! – Податькормовойшпринг!

Send on shore the breast line! – Податьприжимной!

Pay away the bow spring! – Потравитьносовойшпринг!

Pay away the stern rope! – Потравитькормовой!

Check the head-rope! – Задержатьносовой!

Check the stern spring! – Задержатькормовойшпринг!

Check the breast line! – Задержатьприжимной!

Make fast the bow spring! – Крепитьносовойшпринг!

Make fast the stern rope! – Крепиткормовой!

Make all fast! – Таккрепить! (Такстоятьбудем!)

Cast off head-rope!

Отдатьносовой!

Let go head-rope!

Heave in the bow spring! – Вираносовойшпринг!

Hold on!

Стопвыбирать!

Avast heaving in!

Veer out handsomely! – Травитьпомалу!

Veer out cheerily! – Травитьвеселее!

Heaveinaft! – Выбратькормовыешвартовы!

Haul in the slack! – Выбратьслабину!

Haul taut!

Выбратьвтугую!

Haul fast!

Ship the fenders! – Подложитькранцы!

Unship the fenders! – Убратькранцы!

Fleet the cable upon the wind-lass! – Обнестишвартовнабрашпиль!

Lower down the ladder! – Спуститьтрап!

Комплект оценочных заданий №4: Практические занятия

Задания для контроля закрепления лексических навыков и навыков аудирования

RADAR: SHIP-to-SHIP /SHIP-to-SHORE/ SHORE- to- SHIP/

Правильно прочитайте вслед за диктором следующие слова, словосочетания и предложения.

Is your radar working?	Ваша РЛС сейчас работает?
My radar is working.	Моя РЛС сейчас работает.

My radar is not working.	Моя РЛС сейчас не работает.
I do not have radar.	У меня нет РЛС
I have located you on my radar(your position is ... degrees ... miles from ...).	Я обнаружил вас своей РЛС (Ваше место: пеленг ... градусов в ... милях от ...)
I cannot locate you on my radar.	Я не могу обнаружить вас своей РЛС
You must alter course for identification	Вы должны изменить курс для опознавания
You must alter speed for identification	Вы должны изменить скорость для опознавания
I have altered course to ... for identification	Я изменил курс на ... для опознавания
I have altered speed to ... for identification	Я изменил скорость до ... для опознавания
I have lost radar contact	Я потерял радиолокационный контакт.
Have you altered you course?	Вы изменили свой курс?
Report your position for identification	Сообщите место для вашего опознавания
Vessel ahead of you is on the same course	Судно впереди вас следует тем же курсом
You are getting closer to the vessel(s) ahead	Вы приближаетесь к судну(ам), идущему(им) впереди
Your position is ...	Ваше место ...
My position is ...	Мое место ...
What range scale are you using?	Какой шкалой дистанции вы пользуетесь?
I am using ... mile scale	Я использую шкалу дистанций ... миль
Advise you change to larger range scale	Советую перейти на большую шкалу дистанций
Advise you change to smaller range scale	Советую перейти на меньшую шкалу дистанций
I require shore based radar assistance	Мне требуется помощь береговой РЛС
Is shore based radar assistance available?	Имеется ли возможность получить помощь береговой РЛС?
Shore based radar assistance available	Возможность оказания помощи береговой РЛС есть
Shore based radar assistance not available	Возможность оказания помощи береговой РЛС отсутствует
I am at the way point ..., course ..., speed...	Я в контрольной точке ..., курс ..., скорость ...
I am at reporting point ..., course ..., speed...	Я в контрольной точке ..., курс ..., скорость ...
I am at C.I.P ..., course ..., speed...	Я в контрольной точке ..., курс ..., скорость ...

I am approaching way point ..., course ..., speed...	Я подхожу к контрольной точке ..., курсом ..., со скоростью ...
I am approaching reporting point ..., course ..., speed ...	Я подхожу к контрольной точке ..., курсом ..., со скоростью ...
I am approaching C.I.P ..., course ..., speed ...	Я подхожу к контрольной точке ..., курсом ..., со скоростью ...
I will stop at position ... at ... hours	Я остановлюсь в точке ... в ... часов.
You are in the fairway	Вы находитесь в фарватере
Vessel on opposite course passing your port/starboard side	Судно встречным курсом проходит по вашему левому/ правому борту

Какой ответ является правильным на следующий услышанный вами вопрос?

_____?	<p>a) My position is buoy number 2, distance: 300 meters starboard from reference line, track diverging from reference line.</p> <p>b) Your position is buoy number 2, distance: 300 meters starboard from reference line, track closing from reference line.</p> <p>c) Our position is distance 300 meters from intersection of reference line Bravo and reference line Lima.</p>
_____?	<p>a) Vessel following will overtake you on port side.</p> <p>b) Vessel ahead of you is on opposite course.</p> <p>c) The m/v Gammon is 2 miles ahead on starboard bow.</p>
_____?	<p>a) Shore based radar assistance is available.</p> <p>b) I require shore based radar assistance.</p> <p>c) I want navigational assistance to reach inshore pilot station.</p>
_____?	<p>a) Vessel ahead of you is on the same course.</p> <p>b) I have altered course for identification</p> <p>c) You are getting closer to the vessel ahead</p>
_____?	<p>a) I have lost radar contact</p> <p>b) My radar is not working.</p> <p>c) I cannot locate you on my radar</p>
_____?	<p>a) My radar has become inoperative.</p> <p>b) I want navigational assistance to reach inshore pilot station.</p>

	c) I am approaching the port limit of fairway
--	---

Ответом на какой вопрос является следующее утверждение?

I cannot locate you on my radar.	<p>a) Is your radar operative?</p> <p>b) Have you located me on your radar?</p> <p>c) Have you altered course?</p>
You must alter course for identification.	<p>a) Must I report my position for identification?</p> <p>b) Must I alter speed for identification?</p> <p>c) What must I do for identification?</p>
Vessel ahead of you is on the same course.	<p>a) What is the course of the vessel ahead of me?</p> <p>b) Am I getting closer to the vessel ahead?</p> <p>c) Have you altered course?</p>
I am using 10 mile range scale.	<p>a) Do you advise to use larger range scale?</p> <p>b) What range scale do you advise?</p> <p>c) What range scale are you using</p>
Shore based radar assistance is available.	<p>a) Do you require shore based radar assistance</p> <p>b) Is shore based radar assistance available?</p> <p>c) What assistance do you require?</p>
I am approaching way point Charlie.	<p>a) Where will you stop?</p> <p>b) What is my position?</p> <p>c) What is your position?</p>

Ответом на какой вопрос является следующее услышанное вами утверждение?

_____.	<p>a) At what distance from intersection of reference line Bravo and reference line Charlie is my position?</p> <p>b) What is the position of the intersection of reference line Bravo?</p> <p>c) What is your position?</p>
_____.	<p>a) What are the maneuvering intentions of the vessel on the opposite course?</p> <p>b) What are the maneuvering intentions of the vessel follow-</p>

	ing? c) What is the position of the vessel on the opposite course?
_____.	a) Do you require shore based radar assistance? b) Is shore based radar assistance available? c) What assistance do you require?
_____.	a) What is the course of the vessel ahead of me? b) Am I getting closer to the vessel ahead? c) Have you altered course?
_____.	a) Is your radar operative? b) Have you located me on your radar? c) Have you altered course?
_____.	a) What is my track? b) What is my position in the fairway? c) What reference line am I approaching

Прослушайте запись диалога 1 и согласитесь или не согласитесь со следующими утверждениями, используя слова correct «правильно» или wrong «неправильно».

1. The m/v Gammon requires navigational assistance to leave the Osla Canal.
2. The Osla Canal Radio Station asks the m/v Gammon to report her position, course and speed for identification.
3. The m/v Gammon reports, that she is approaching way point Bravo.
4. Osla Radio locates the m/v Gammon using a 10 mile range scale.
5. The m/v Gammon alters her course and speed for identification.
6. The m/v Gammon advises Osla Radio to use a larger range scale of the radar.

Комплект оценочных заданий №5: Практические занятия/аудиторная работа/

Использование тренажера «International maritime program»

2.1 Match the words with their definitions by dragging them next to each other. Click on the 'Check' button to check your answers.

a derrick.....a smaller crane on the ship

port side.....head of the engine room
 the Chief Engineer.....a deck at bow
 the forecastle deck.....all the structures above the main deck
 the superstructure.....next in command under the Captain
 the hull.....the deck at the stern
 the Chief Officer.....the space you live in
 the accommodation.....left on a ship
 the crew.....the man working on a ship
 the poop deck.....a body of a ship

2.2 Fill the missing words. Check your answers by clicking on the ‘Check’ button. Wrong answers will turn red but you can still edit them. If you need help, click on the ‘Hint’ button.

1. The front part of a ship is called the
2. The deck that stretches along the ship is the
3. A vessel that carries its own loading equipment is a.....
4. What is the of the huge cranes on board? 37 tons.
5. The deck at the fore of the ship is the.....
6. The anchor is operated by the.....
7. All the structures above the main deck are called the.....
8. Something driven by water or oil under pressure is.....

2.3 Fill the missing words. Check your answers by clicking on the ‘Check’ button.

Wrong answers will turn red but you can still edit them. If you need help, click on the ‘Hint’ button.

1. The open main deck is called the.....
2. The cargo is stored in.....and the opening is called a.....
3. Each hatch has a lid called a
4. On the Marina the hatch covers consist of parts called
5. The panels can be open when cargo is loaded into the holds.
6. It is important that a hatch cover is closed tightly and is
7. Something that can resist water and changes in temperature is
8. We call it when steel becomes rusty and damaged from water and weather.

Критерии оценки ответов в ходе устного опроса

Оценки	Взаимодействие с собеседником	Лексический запас	Грамматическая правильность речи	Фонетическое оформление речи
«5»	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Имеется большой словарный запас, соответствующий предложенной теме. Речь беглая. Объём высказываний соответствует программным требованиям.	Лексика адекватна ситуации, редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Владеет основными произносительными интонационными навыками устной речи и техникой чтения.
«4»	Коммуникация затруднена, речь обучающегося неоправданно паузирована.	Имеется достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче. Наблюдается достаточная беглость речи, но отмечается повторяемость и некоторые затруднения при подборе слова.	Грамматические и/или лексические ошибки заметно влияют на восприятие речи обучающегося.	В достаточной степени владеет техникой чтения основными произносительными и интонационными навыками устной речи. Однако допускает незначительные ошибки при произношении отдельных звуков и интонации иноязычной речи
«3»	Коммуникация существенно затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы.	Имеет ограниченный словарный запас, использует упрощённые лексико-грамматические структуры, в некоторых случаях недостаточные для выполнения задания в пределах предложенной темы.	Обучающийся делает большое количество грубых грамматических и/или лексических ошибок.	В недостаточной степени владеет техникой чтения и допускает многочисленные фонетические и интонационные ошибки, что затрудняет понимание речи.
«2»	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объёма текста.	Бедный лексический запас, отсутствует какая-либо вариативность в его использовании.	Допускает большое количество грамматических ошибок. Отмечается трудность при выборе правильных глагольных форм и употреблении нужных времён.	Речь неправильная, с большим количеством фонетических и интонационных ошибок. Наблюдаются ошибки на правила чтения.

Комплект оценочных заданий №6: Практические занятия

Аудирование. Задания для проверки понимания и воспроизведения прослушанного текста
Задание 1 Listentoeachconversation.

Прослушайте текст и выполните следующие задания

Danger!

On Sunday, April 14, while the passengers enjoyed life on the Titanic, radio operators Jack Phillips and Harold Bride were busy. Many passengers wanted to send personal messages to friends and relatives on land. But Phillips and Bride were receiving messages from other ships also.

Early in the afternoon, Phillips received an ice warning from a ships called the Baltic. It was the third warning of the day. The message was taken to the bridge, but Captain Smith didn't show it to his officers until 7:15 P.M

It was a cold, clear evening now. Seeing the message about ice, Second Officer Lightoller told the lookout to watch carefully for icebergs.

In the radio room, Jack Phillips took another message about icebergs ahead. It never reached the bridge. Phillips put it down on his deck and continued with his work.

Phillips received another message. This one was from a ship called the Californian. The ships couldn't move through the ice. "Shut up, shut up", Phillips said. "I'm busy".

Lookouts Frederick Fleet and Reginald Lee were cold and tired. Suddenly, Fleet saw a large, black shape in the ocean. He rang the warning three times and telephoned the bridge. "Iceberg right ahead," he told Sixth Officer James Moody.

On the bridge, First Officer William Murdoch had to act fast. He turned the ship left, hoping to miss the iceberg. He also ordered the crew to stop the ship.

The iceberg was thirty meters higher than the top decks. Some ice fell onto the deck as the ship passed it. But nothing broke. It was a different story under the water. Many passengers heard the noise, but it wasn't very loud. Nobody knew it yet, but this was the beginning of the end for the Titanic.

Captain Smith hurried to the bridge. "What have we hit?" he asked Murdoch. "An iceberg, sir", replied the First Officer. Soon Bruce Ismay of the White Star Line was on the bridge, too. Fourth Officer Joseph Boxhall went to check the lower decks. Fifteen minutes later, he reported, "Water is coming in."

Captain Smith and the ship's builder, Thomas Andrews, went below to check. Andrews immediately understood the terrible danger. The ship could float with water in the four compartments at the front, but there was water in five of the compartments. There was no hope. The Titanic was sinking.

There was only one thing that Captain Smith could do now. Just after midnight, he ordered the crew to prepare the lifeboats.

Ex 1 Were you right?

1. On the evening of April 14, it was...
 - a) Cold and clear.
 - b) Warm
 - c) Very windy

2. When the iceberg hit the ship, there was...
 - a) A very loud noise
 - b) A little noise
 - c) No noise
3. When the crew woke them, at first many passengers...
 - a) Were very afraid
 - b) Did not understand
 - c) Were angry
4. Passengers began to believe the danger when...
 - a) The captain explained
 - b) Lifeboat were lowered
 - c) The front of the ship sank

Ex 2 What more did you learn?

- a) The First Officer turned the Titanic left hoping to miss the iceberg
- b) Phillip told the radio operator from the California to be quiet
- c) The radio operators were sending messages for passengers when ice warnings arrived.
- d) Second Officer Lightoller told the lookouts to watch carefully for icebergs
- e) The captain did not show the warning to his officers immediately
- f) The lookouts saw the iceberg right ahead of the ship
- g) The iceberg made long holes in the ship below the water
- h) Captain Smith ordered the crew to prepare the lifeboats
- i) The captain and the builder the compartments

Ex 3 Look at the sentents on the right. Then complete these sentents with passive verb forms.

- 1 An ice warning from another shipin the afternoon (receive)
- 2 A few long holesin he ship below the water (make)
- 3 Passengers To go to the boat deck (tel)
- 4 One man in women's clothes.....away from the life boats (send)
- 5 The lights of another ship.....notl ow away (see)
- 6 The last lifeboatsquickly (fall)

What happens next?

Look at the pictures on pages 24-27. Do you think these statements are true (+) or untru(-)

- 1 Many third-class passengers could not reach the boat deck
 - 2 Everybody fought to get into the lifeboats
 - 3 All the lifeboats were completely full
 - 4 Some passengers were getting ready to die
 - 5 The ship broke in two pieces
 - 6 The crew had to use a gun to keep order
 - 7 The band played until the lights went off
- d) Cold and clear.

Упражнение 1.

Упражнение 6. Прослушайте запись диалога 1 и согласитесь или не согласитесь со следующими утверждениями, используя слова correct "правильно" или wrong "неправильно".

- 1 Anchorage No. 1 is the nearest to the port entrance.
- 2 The m\v Gammon may anchor at Anchorage.
- 3 Avon Port Pilot Station recommends the m\v Gammon Anchorage No. 2.
- 4 The m\v Gammon must lie at anchor until there is sufficient depth of water.
- 5 The m\v Gammon must wait until a pilot arrives at 12.00 hours local time.

Упражнение 6 Прочитайте текст диалога 1 проверьте правильность его понимания.

Your vessel Gammon is approaching Avon Port.

- Avon Port Pilot Station. This is m\v Gammon. May I anchor at Anchorage No. 1 which is the nearest to the port entrance?
- M\v Gammon. This is Avon Port Pilot Station. Anchorage in this position is impossible until there is sufficient depth of water. I recommend you Anchorage No. 2 in position 53°07'N 64°18'W.
- Avon Port Pilot Station. This is m\v Gammon. How long must I lie at anchor?
- M\v Gammon. This is Avon Port Pilot Station. You must wait until a pilot arrives at 12.00 hour local time.

Упражнение 7. Прослушайте запись диалога 2 и согласитесь или не согласитесь со следующими утверждениями, используя слова correct "правильно" или wrong "неправильно".

1. The m\v Gammon is at anchor in the wrong position.
2. The m\v Gammon is obstructing the fairway.
3. The m\v Gammon requests to move to Anchorage No. 2.
4. Anchorage No. 3 is prohibited because dredging operations are progress in this position.
5. Avon Port Control recommends to anchor is position 48°55'N 39°13'W.

Упражнение 8. Прочитайте текст диалога 2 и проверьте правильность его понимания.

Avon Port Control contracts your m\v Gammon on VHF radio.

- T\x Gammon. This is Avon Port Control. Your vessel is at anchor in the wrong position. You are obstructing other traffic.
- Avon Port Control. This is m\v Gammon. May I move to anchorage No. 3?
- M\v Gammon. This is Avon Port Control. Anchorage in this position is prohibited because dredging operations are in progress in this position. I recommend you to anchor in position 48°55'N 39°12'W.

4.1.1 ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ

1. Комплект оценочных заданий №1. Входной контроль.

1.1 Задайте указанные вопросы к предложению.

A white tall ship is in that port now.

What ship _____?

Where _____?

What port _____?

When _____?

What colour _____?

1.2 Исключите лишнее слово.

1.2.1 note bone pipe port

1.2.2 type cry try gym

1.2.3. Найдите среди указанных транскрипций транскрипцию, соответствующую подчеркнутым буквосочетаниям.

1. after 2. calm 3. chance 4 night

1.3 Выберите нужную форму глагола to be

1.3.1 Where _____ they from?

1. do 2. are 3. is 4. was

1.3.2 She _____ not at home?

1. are 2. is 3. am 4. does

1.3.3 They _____ cadets.

1. are 2. be 3. is 4. am

1.3.4 Поставить нужную форму глагола

We _____ at home now

We _____ at work

1.4 Поставить артикль «a», «an», «the», «_____»

1.4.1. I have ___ breakfast at eight o'clock

1.4.2. I read ___ Times every day

1.4.3 Paul new man is ___ actor

1.4.4. David has ___ house in London

2.1 Найдите среди указанных суффиксов такие, с помощью которых можно образовать существительные из других частей речи.

- 1) good 2) pay 3) work 4) active
1) ity 2) er 3) went 4) hood 5) ness

- 2.1.2 1) free 2) friend 3) child 4) examine
1) ation 2) hard 3) dom 4) ship 5) or

2.1.3. Напишите множественное число существительных
man, fish, foot, potato, leaf

2.1.4. Укажите ошибочное слово

- 1) halves 2) childrens 3) men 4) antennae

2.2.1. Выберите нужное местоимение

What is _____ name ?

- 1) she 2) her 3) their 4) he

Выберите нужное местоимение

2.2.2 I translate the text _____

- 1) me 2) we 3) myself 4) ourselves

2.2.3. Напишите в порядке возрастания :

- 1) the eleventh 2) the third 3) the first 4) the twelfth 5) the hundredth

2.2.4. 1) 1900 2) 2005 3) 1973 4) 10, 5 5) 3/17

- 1) three seventeenths 2) ten points five 3) nineteen seventy three
4) nineteen hundred 5) twenty five

2.3.1 Выберите нужный вспомогательный глагол

She _____ like ice-cream

- 1) isn't 2) aren't 3) doesn't 4) don't

2.3.2. Выберите нужную форму глагола

Cadets don't _____ a lot of free time in winter

- 1) have 2) has 3) had

2.3.3 Поставьте слова в правильном порядке

- 1) call our 2) our 3) at 4) often 5) ships 6) foreign
7) ports

2.3.4. Поставьте слова в нужном порядке

1) for 2) do 3) English 4) study 5) what 6) you

2.3.5. Подберите правильное окончание вопроса

Very often the ship do not call at Russian Ports, ...?

1) do they 2) doesn't she 3) don't they 4) does it

2.3.6. Выберите нужную форму глагола

Who _____ on training and cargo vessels every year

1) sailed 2) doessail 3) sails 4) sailing

2.4.1 Выберите подходящие по смыслу предлоги

We get up _____ 8 o'clock this morning (1)

Do you often go out _____ the evening (2)

Goodbye! See you _____ Friday (3)

Julia's birthday is _____ next (4)

1) in 2) _____ 3) at 4) on 5) for

2.4.2 Выберите подходящие по смыслу предлоги

1) in 2) at 3) on 4) with 5) about

1) The pilot is _____ the bridge.

2) Our Marine College is _____ Leningrad

3) We study _____ Marine College

4) It takes _____ 20 minutes to have dinner

(2) Lisbon is ((1)less/(2)least) expensive than Moscow.

2.7 Расположите слова таким образом, чтобы получились вопросительные и отрицательные предложения

2.7.1 (1) on (2) watch (3) bridge (4) keeping (5) the (6) are (7) you

2.7.2 (1) keeps (2) in (3) usually (4) engine (5) watch (6) who (7) the (8) room

2.7.3 (1) your (2) what (3) now (4) course (5) is

2.7.4 (1) fuse (2) no (3) any (4) is (5) there (6) the (7) talk (8) in

2.7.5 (1) Don't (2) friends (3) meet (4) every (5) do (6) year (7) they (8) they

2.8.1 Выберите правильное прилагательное

The Baikal is the _____ lake in the world.

1)deeper 2)deepest 3)more deep 4)more deeper

2.8.2 Which is _____ oil or water?

1)light 2)more light 3)lightest 4)lighter

2.8.3 (1)Your driving is ((1)worse/(2)worst) than mine.

2.9.1 Употребите нужную форму глагола to be

1)There ((1)is/(2)are) a map and a plan on the wall.

2)There ((1)is/(2)are) much water in the hold.

3) There ((1)is/(2)are) no these spare parts in the list of repairs.

2.9.2 Подберите нужные варианты ответов из предложенных

How many charts _____ in the chart-room now?

1)there are 2)do 3)are there 4)there is

2.9.3 Расположите слова в нужном порядке

1)Are 2)There 3)the 4)deck 5)containers 6)any 7)on?

2.10.1 Употребите подходящие по смыслу модальные глаголы

He doesn't like his job because he _____ work at weekends.

1)has to 2)must 3)showed 4)have to 5)may

2.10.2 You _____ paint the deck painter it yesterday.

1)can 2)can't 3)meant 4)must 5)may

2.10.3 1)can 2)may 3)must

1)to have to 2)to be allowed to 3)to be to 4)to manage 5)to be able to

11.1 Выберите нужную форму глагола

1)Germany _____ the World Cup in 1986

2)Her father _____ when she was 14

3)People _____ by plane 100 years ago

4)We _____ at school at eight o'clock

1)diy 2)flied 3)flew 4)won 5)win 6)arrives 7)arrived 8)flow 9)died

2.11.2 Поставьте слова в нужном порядке

(1) (2) (3) (4) (5) (6)

1) English you start did learning when

2.13.3 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)

2) much put my coffee sugar how did in you

2.13.4 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)

3) live 2) Anna where was child a did when she

2.13.5 (1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)

4) You did seaside why go last the weekend to

2.11.6 Исключить лишнее слово

1) catch teach thought buy fly

(1) (2) (3) (4) (5)

2) cut put cost fed hit

(1) (2) (3) (4) (5)

3) burst flow grew known fly

(1) (2) (3) (4) (5)

4) cook leave live push help

(1) (2) (3) (4) (5)

2.12.1 Вставьте подходящие по смыслу глаголы

1) I like _____ as a seaman

2) _____ the port before noon is a complicated task

3) I want you _____ speed

4) He ordered the motorman _____ it

1) to increase 2) to decrease 3) to work 4) to do 5) to do 6) to leave 7) to consult

2.12.2 Расположите слова таким образом, чтобы получились предложения

(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) (8) (9)

is English to he a time short within master

2.12.3

1) ordered 2) bridge 3) captain 4) boatswain 5) to 6) to 7) come 8) the 9) the 10) the

2.12.4 Соберите части предложений

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1) To write English | a) open the window |
| 2) His duty is | b) to leave on Sunday |
| 3) The ship is | c) do the work |
| 4) I want you | d) is difficult |
| 5) I saw him | e) to steer |
| | f) to paint the windlass |

2.13.1 Выберите нужную форму глагола

In the future I _____ on a big modern Re-Re vessel

- (1) work (2) should work (3) shall working (4) shall work

2.13.2 He _____ on his hip tomorrow

- (1) isn't (2) will (3) won't be (4) was

2.14.1 Заполните пропуски соответствующими модальными глаголами или их заменителями

1) I _____ speak English quite well

2) He _____ to work hard last year

3) He _____ not drive when he was 17

4) He _____ to repair the pump in an hour

- (1) could (2) had to (3) will be able (4) will be allowed (5) (6) can

2.15.1 Завершите предложения, употребив глаголы в Past simple или Past continuous

A funny thing (to happen) to me when I (to sit) in a traffic jam

2.15.2 We were in a very difficult situation

We (not to know) what to do

2.15.3 I (to injure) when (to check) the bilges

2.15.4 Соедините предложения союзами (as, just, while, when)

1) We (to eat) our breakfast. Captain (to enter)

2) A/B (to get) into the boat. Mate (to shout) a warning

3) Robert (to hear) a noise. He (to plot) the course

Употребите нужную форму глагола

At that time tomorrow he _____ the new engineer of any usual went

(1) will notify (2) notifies (3) will be notifying (4) notify

2.16.1 Употребите подходящее по смыслу наречие

1) I have lashed this cargo

2) Have you _____ cleaned this pump

3) I have _____ been to the Bagama Islands

(1) sometimes (2) usually (3) newer (4) already (5) just

2.16.2 Present Perfect исправьте ошибки, где необходимо

1) I have you heard the alarm last night?

2) We've bought a new car. Do you want to see it?

3) Ow! I've cut my finger. It's bleeding

4) They've arrived 10 minutes

2.17. Поставьте предложения в Passive Voice

2.17.1. (1) This ship repairs ships of various types

2.17.2. (2) Have you done anything to avoid accident

2.17.3 (3) The workers are repairing the damaged bulwark

2.18. Переведите предложения на английский язык

1) Так как судно было загружено ,мы не могли посетить достопримечательности.

2) Расходясь с другим судном, мы должны сбросить скорость

3) Лес был отгружен на т/х Минск

2. Комплект оценочных заданий №2 по теме «Стандартный морской навигационный словарь - разговорник» (Аудиторная работа). Тест для проверки закрепления лексических навыков.

Тест для проверки закрепления лексических навыков

Какой из компонентов предложения из СМНРСП пропущен?

- | | | | |
|--|---------------|-------------|-------------|
| 1. I will proceed () the fairway. | a) from; | b) to ; | c) by. |
| 2. I am proceeding () reduced speed | a) at; | b) on; | c) by. |
| 3. I must keep () the starboard side of the fairway | a) from; | b) to ; | c) of. |
| 4. You are () the leading line | a) in; | b) on; | c) by. |
| 5. What are the () of commensment of transit ? | a) stations; | b) details; | c) area. |
| 6. What are the details of () in convoy? | a) clearance; | b) area; | c) station. |
| 7. I cannot ()convoy ... | a) join; | b) begin; | c) wait. |
| 8. You must close () on the vessel ahead of you | a) to; | b) down; | c) up. |

9. I am not () command a) by; b) on; c) under.
10. Advise you pass North () vessel a) to; b) on; c) of.
11. I am () astern a) approaching; b) altering; c) going;
12. Is the pilot boat () station? a) in; b) on; c) off.
13. Pilotage suspended () all vessels a) for; b) from; c) to.
14. Give a slight heel () a) to; b) on; c) by.
15. Where do you come ()? a) stern; b) from; c) astern
16. What is your ETA () Avon Port a) from; b) to; c) at.
17. I am making way () the water a) in; b) through; c) to.
18. Move () 20 metres a) stern; b) back; c) astern
19. Do you have () list? a) any; b) some; c) deep
20. I have located you () my radar a) without; b) on; c) in.
21. You must alter course () identification a) to; b) on; c) for
22. You are approaching port limit () fairway a) in; b) on; c) of. 23. Advise you change () larger range scale a) from; b) to; c) on.
24. Have a heaving line ready () pilot ladder a) at; b) on; c) of. 25. Put () lights at pilot ladder position a) with; b) on; c) by.
26. Stop the engines () the pilot boat is clear a) by; b) at; c) until.
27. What is the diameter of the turning () a) effect; b) speed; c) circle.
28. Is the automatic pilot ()? a) reliable; b) excellent c) strong.
29. What are the advance & () distance in a crash stop? a) transfer; b) cross; c) side
30. Give 3 long () on the whistle a) blasts; b) flashes; c) data.
31. We will be mooring () dolphins a) alongside; b) on; c) to.
32. Have heaving lines () forward and aft a) ready; b) steady; c) off.
33. We are ready to get () a) underway; b) aboard; c) away.
34. Keep () forward to stand by the anchor a) someone; b) boatswain; c) out.
35. Does your radar have () blind sectors? a) any; b) some; c) many.
36. Switch the radar to 20 () range a) metres; b) cables; c) miles.
37. Are you trimmed () the head? a) by; b) on; c) under. 38. Are you () even keel? a) at; b) on; c) of.

2. Комплект оценочных заданий №2 по теме «Стандартный морской навигационный словарь - разговорник» (Аудиторная работа). Тест для проверки закрепления лексических навыков.

1. What is the deadweight of a ship according to SOLAS?

- a) Total weight in tons of ship and cargo allowed on summer freeboard in salt water.
- b) Weight of empty ship in tons
- c) Weight of cargo in tons.
- d) Total weight in tons of cargo, equipment, complement, stores and supplies on summer freeboard in salt water).

2. What action should be taken first when discovering a fire on board?

- a) Go to your cabin and gather your belongings.
- b) Go to your emergency muster station.
- c) Activate a fire alarm.
- d) Look for the nearest fire extinguisher.

3. Before leaving the workshop, you are to ensure that.....

- a) the lighting is switched off.
- b) all tools are in place, power tool supply is off, all is sea fast.
- c) the inventory of all parts used is filled up.
- d) the entrance to the shop is secured by padlock.

4. Under STCW regulations, what must each new crew member do before commencing assigned duties

- a) Report to the master for signing on the ship's articles.
- b) Be familiar with safety procedures.
- c) Read all posted notices / regulations carefully.
- d) Locate his working area and working clothes.

5. Which of the following duties would NOT be served by primary batteries?

- a) Low voltage systems such as telephones.
- b) Emergency generator starting.
- c) The powering of hand torches.
- d) Emergency lighting.

6. Which of the following items shall be included in an "abandon ship" drill?

- a) Checking the lifeboat provisions & supplies
- b) Checking that passengers and crew are suitably dressed and lifejackets correctly donned
- c) Checking the distress signals
- d) Checking Emergency lighting.

7. Which of the following statements about shaftalternators is true?

- a) They produce the electrical power when a ship powered by medium speed diesels is at sea.
- b) Shaft alternators produce the electrical power on steamships.
- c) Shaft alternators produce direct current.
- d) They are only found on ships powered by slow speed diesel engines.

8. Why should a CO₂ extinguisher be used with caution in confined areas?

- a) It will displace the air and reduce the amount of oxygen available.
- b) It will not operate effectively in confined areas.
- c) It may explode when exposed to heat.
- d) It will increase the oxygen present in the confined area to a dangerous level.

9. An alarm signal consists of seven short blasts followed by one prolonged blast is sounded by the ship's whistle and alarm bells. What are you to do?

- a) Report on the bridge (deck crew) for further orders
- b) Go to (or remain in) your cabin and await further orders
- c) Go to your lifeboat station.
- d) Go to your fire station

10. Welding fumes can be dangerous. When welding in the workshop how is welding rendered safe?

- a) By ventilation.
- b) By extractor welding gun.
- c) By respirator.
- d) By extraction.

11. What is the "muster list"?

- a) A list which specifies victualling requirements for the forthcoming voyage.
- b) A list that specifies details of the general emergency alarm, action to be taken by the crew, & specifies how the order to abandon ship will be given.
- c) A list which specifies the environmental protection and emergency duties of the senior officers in board ship.

d) A crew list prepared prior to arrival in port giving full details of all persons on board.

12. Where on board would you look for the muster list?

a) The muster list must be put up in prominent places throughout the ship, including the navigation bridge, engine room and crew accommodation spaces.

b) Muster lists must be put up in prominent places throughout the ship, including the navigation bridge, engine room and crew accommodation spaces.

13. For which ships is the SOLAS convention applicable?

a) For all vessels

b) For all vessels except passenger vessels

c) For passenger vessels only

d) For tankers and other vessels carrying persistent oil as cargo.

14. If you have to abandon ship what type of clothing is best?

a) Put on extra clothing, preferably with a waterproof layer on top.

b) Clothing makes no difference as long as you don't wear heavy boots!

c) Dress lightly so that you can move about un-hindered by heavy clothing.

d) It makes no difference what you wear.

15. What is the basic principle of fire prevention?

a) Never to smoke in bed.

b) Remove one of the three components of the "fire triangle".

c) Keep all spaces throughout the vessel well ventilated.

d) Inspect the vessel at the end of each watch.

16. For which ships is the MARPOL convention applicable?

a) For all vessels except passenger vessels

b) For all vessels except those engaged in coastal trade

c) For all vessels

d) For tankers and other vessels carrying persistent oil as cargo

17. What is most important when people are working in tanks or enclosed spaces?

a) That they are kept under constant surveillance

b) That they use safety equipment.

- c) That they work in pairs
- d) That the fire line is pressurised and all other alternatives together

18. Where do you find minimum drill requirements?

- a) In the SOLAS convention
- b) In manager's instructions
- c) In classification society rules.
- d) In owner's instructions .

19. In which areas is plastic material accepted for overboard disposal?

- a) Not permissible anywhere
- b) 100 n.m. from shore line
- c) In specially designated areas (ref .MARPOL)
- d) In coastal waters.

20. What does this sign indicate?

- a) A passenger holding area.
- b) A lifeboat embarkation point.
- c) A muster station.
- d) A crew messroom.

21. What would you expect to find near this sign?

- a) Liferafts.
- b) Escape chute.
- c) Embarkation ladders.
- d) Emergency radio.

Критерии оценки выполненного тестового задания

Результат аттестационного педагогического измерения по дисциплине Английский язык для каждого обучающегося представляет собой сумму зачтенных тестовых заданий по всему тесту. Зачтенное тестовое задание соответствует одному баллу.

Для оценки результатов тестирования предусмотрена следующая система оценивания образовательных достижений обучающихся: за каждый правильный ответ ставится 1 балл; за неправильный ответ - 0 баллов.

Тестовые оценки можно соотнести с общепринятой пятибалльной системой. Оценивание осуществляется по следующей схеме:

Процент результативности (правильных ответов)	Баллы	Качественная оценка индивидуальных образовательных достижений	
		балл (отметка)	вербальный аналог
84 - 100	32-38	5	отлично
65 - 83	27-31	4	хорошо
53 - 64	20-26	3	удовлетворительно
менее 50	менее 19	2	неудовлетворительно

Комплект оценочных заданий №8: Практические занятия Аудиторная работа

Задания для проверки грамматических навыков

V.1

I. Раскройте скобки и поставьте глагол в нужное время. Переведите предложения:

1. We were told he (to enter) the college two years before.
2. A knew he (to pass) his exam tomorrow.
3. The ship (to repair) by last week.
4. This film (to show) already on T.V. set.
5. The engineers (to repair) the main engine from 9 till 12 o'clock yesterday.
6. What the Captain (to order) the crew to do?
7. It (not to stop) raining yesterday.
8. This book (to speak) mush about.

II. Найдите в предложении герундий; определите время, залог и функцию.

Переведите предложения:

- 1) The documents need being checked.
- 2) I remember having been given this instruction.

- 3) We are interested in buying these goods.

III. Переведите предложения, обращая внимание на причастные обороты:

- 1) Having finished work f went home.
- 2) The hoses being built in our town are not very high
- 3) Given the task he began to work.

IV. Раскройте скобки, употребив глагол в нужном времени в зависимости от предлагаемого обстоятельства времени. Переведите предложения:

- 1) If the weather (to be) fine tomorrow we (to put) to sea.
- 2) If he had know your telephone numbers he (tp phone) you long ago.
- 3) If you sent a telegram we (to be met) at the station tomorrow.

V. Переведите на русский язык следующий отрывок из МПСС:

To provide for safe navigation in different conditions of sailing special International Regulations for Preventing Collisions at sea have been introduced. In narrow channels all the ships shall adhere to Rule 9 of these Regulations.

This Rule prescribes to all vessels: (a) to keep to the outer limit of the fairway which lies on the ship`s starboard side; (b) and (c) – not to impede free passage of other vessels; (e) – not to overtake other vessels unless they agree to such overtaking. Such an agreement shall be confirmed by sounding appropriate signals. In all the cases an overtaking vessels shall. Keep clear of the overtaken

Раскройте скобки и поставьте глагол в нужное время. Переведите предложения:

1. The fuel (to obtain) before the pilot arrived.
2. The chief engineer (to find out) possible reasons of troubles before the ship put to sea yesterday.
3. He said that his ship just (to return) from England .
4. We (to have) some difficulty in repairing our engine the whole day yesterday
5. The harbour master informed us that our ship (to moor) at 6 p.m. tomorrow.
6. The engine of our ship (to repair) this month.
7. They (to load) their ship, when the harbour master arrived.
8. The ship (to enter) the port now.

Раскройте скобки, употребив глагол в нужном времени в зависимости от предлагаемого обстоятельства. Переведите предложения:

1. If he had know your telephone number he (to phone) you long ago.

2. If she (to spend) more time on studies she (not to fail) her exam in math.
3. If the weather (to be) fine tomorrow we (to put) to sea.
4. If Boris came now he (to help) us.

Найдите в предложении Герундий: определите время, залог, и функцию в предложении. Переведите предложения:

1. We started discharging at once.
2. Before leaving for St. Petersburg I called on my brother.
3. They insisted on the contract being signed immediately

Переведите предложения, обращая внимание на причастные обороты:

1. Approaching the port the port the vessel is giving a signal.
2. There being a severe storm at sea, the ship could not leave port.
3. Having discussed the cargo plan, we began the loading.

Переведите на русский язык следующий отрывок из МПСС:

1. While proceeding through narrow channels vessels shall adhere to Rule no 9 of the International Regulations for Preventing Collisions at Sea. This Rule contains the following recommendations; a) A vessel proceeding shall keep as near to the outer limit of the channel or fairway which lies on her starboard side as is safe and practicable. (c) A vessel engaged in fishing shall not impede the passage of any other vessel navigating within a narrow channel or fairway.

1. Вместо русских слов, данных в скобках, поставьте нужные модальные глаголы.

Переведите предложения на русский язык.

1. (Можно) I help you? – Yes, do please.
2. Excuse me, (можетли) you tell me where the port is.
3. The crew (должна) be very skilled!
4. The captain (может) show us a cargo ship now.
5. Our motorman (должен) operate a ship.

2. Вставьте some, any, no или их производные.

1. Is there ... new?
2. I know ... about your town. Tell me ... about it.
3. I can see It is too dark here.
4. I understand ... now. Thank you for your explanation.

5. Is there ... in the room?

3. Раскройте скобки, употребляя глаголы в соответствующем времени Simple Passive и переведите предложения на русский язык.

1. Those book (to return) to the library yesterday.
2. The patient (to take) to the hospital today, and (to operate) tomorrow morning.
3. This room (to use) only in special occasions.
4. Usually the floor (to sweep) every day, but it (not to sweep) yesterday.
5. This book (to leave) in the classroom yesterday.

4. Вставьте соответствующие возвратные местоимения и переведите предложения на русский язык.

1. Will you help us? We dont know to do this exercise ____.
2. Don't ask me to help you. Think ____!
3. He repairs watches____.
4. Ann ____ wants to do it.
5. Look at ____! Your face is dirty.

5. Дополните следующие предложения, образуя разделительный вопрос.

1. English is an international language, ____?
2. Two cadets are absent today, ____?
3. He wont go to the college tomorrow, ____?
4. She didn't go to the sea last summer, ____?

6. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present Simple, Past Simple, Future Simple, Present Continuous, Past Continuous.

1. What you (to do) now? – I (do to) my homework.
2. At 6 o'clock yesterday we (to listen) a very interesting lecture.
3. What your brother (to do) tomorrow?
4. When the teacher (to come) the pupils (to write) an exercises.
5. I (not to go) to the shop yesterday.

Критерии выполнения письменного задания

ОЦЕНКА	КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ
«5»	Коммуникативная задача решена полностью, применение лексики адекватно коммуникативной задаче, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи.
«4»	Коммуникативная задача решена полностью, но понимание текста незначительно затруднено наличием грамматических и/или лексических ошибок.
«3»	Коммуникативная задача решена, но понимание текста затруднено наличием грубых грамматических ошибок или неадекватным употреблением лексики.
«2»	Коммуникативная задача не решена ввиду большого количества лексико-грамматических ошибок или недостаточного объема текста.

4.1.2. ПРАКТИЧЕСКАЯ РАБОТА

Комплект оценочных заданий №3: Аудиторная самостоятельная работа обучающихся.
Практические занятия

Самостоятельная работа обучающихся.

Задание 1

Ответьте на вопросы и опишите ваши действия в указанных ситуациях

- **What does ISPS Code abbreviation mean?** - International ship & Port Facility Security Code.

What does SSP abbreviation mean? - Ship Security Plan.

What does SSO abbreviation mean? - Ship Security Officer.

What does PFSO abbreviation mean? – e.g. attempts to smuggle dangerous substances or devices onto a ship, attempts to break into a ship presence within a restricted area or attempts to tamper with cargo.

What does unaccompanied baggage mean? – Any baggage, including personal effects which is not being brought on board on behalf of person who is boarding the vessel.

What does SSS abbreviation mean? – Ship Security Alert System.

What does RCC abbreviation mean? – Rescue Co-ordination Centre.

Who is responsible for Security on the ship? – Ship Security Officer.

Who is SSO on the ship? – Master.

Who is substitute of SSO? – Ch. Officer .

What does CSO abbreviation mean? – Company Security Officer.

Do you know the Company Security Officers? – Mr. BrendHartmnrn and substitute of CSO is Mrs. Kerstin

What is the working language on board? – English.

How many Security Levels? – 3(three).

Security Level 1 ? – normal operation; no threats and/or incidents to be expected Maritime Security (MARSEC) Level for which minimum appropriate protective security measures shall be maintained at all time.

Security Level 2 ? – intensification of security measures; threats and/or incidents possible Maritime Security (MARSEC) Level for which appropriate additional protective security measures shall be maintained for a period of time as result of heightened risk of a security incident.

Security Level 3 ? – most intensified security measures; impeding of operation; announcement And expectation of threats and/or incident. Maritime Security (MARSEC) Level for which further specific protective security measures shall be maintained for a limited period of time when a security incident is probable or imminent, although it may not be possible to identify the specific target.

What is the security Communication do you know? – VHF & Intercom system(within the ship) SSAS.

How frequently Security Trainings(Drills) on board of the ship?

Quarterly

If 25% of personnel was changed at once

At least annually with an external party (like CSO, PFSO or Contracting Government)

How many and What Security Drill Scenarios do you know?

9 (nine) scenarios

1. Damage and destruction of ship by Explosives, arson or sabotage (or of a Port Facility)
2. Hijacking or Seizure of the ship or Person on Board
3. Tampering with cargo. Critical ship equipment, systems stories
4. Unauthorized access or use, including stowaways
5. Smuggling of weapon or equipment
6. Use of ship to carry those intending to cause damage of destruction/bomb threat
8. Attacks from seaward whilst at berth or at anchor
9. Attacks whilst sea (including approaching or sailing through high risk areas)

What contingency plans do you know?

1. Bomb Search Guidelines
2. Terrorist hijacking

What is the Security equipment do you know?

1. Locks on all outside accommodation doors
2. Portable VHF
3. GMDSS station and all equipment
4. Outside permanently lighting emergency lighting
5. Binoculars
6. Intercom system
7. SSAS

What are your responsibilities?

1. Follow the instruction from Master and SSO
2. Participate at the Security trainings
3. Perform watches according to the watch keeping plan
4. Report any suspicious persons/incidents to the SSO

You are keeping at the port security level 1. What are your duties?-To prevent unauthorized access on board

How often are searching visitors? – While security level 1: every 8th visitor for verification purposes

While security level 2: every 4th visitor

While security level 3: every visitor is liable to search

A.B., O.S., Cadet!

1. Gangway watchman in accordance with watch schedule or by Capitan's decision
2. Control for visitors (badges. inform the ship security officer, VHF)
3. Control of access point(poop deck aft) (deck – палуба)*
4. Keep all restricted areas closed (all accommodation doors with locks)
5. Follow all additional instructions from SSO & visitors
6. Inform SSO about suspicious behavior of visitors
7. During night time keep all lighting switched on

Задание 2

Прочитайте текст ответьте на вопросы и опишите ваши действия в указанных ситуациях

ACTIONS OF SHIP'S CREW MEMBERS DURING ACCIDENTS ON BOARD

Accident at sea may include collisions, grounding, engine trouble, fire on board, capsizing, etc. Fire may start practically in any space of the vessel, e.g. in the engine room, living quarters, cargo spaces, galley, storerooms, etc. This accident is one of the most dangerous which can result in the loss of cargo, a part of the ship's equipment and-in the worst case-in the loss of human lives and the ship itself.

Causes of fire can be quite different: a cigarette-end dropped on the bunk or floor in the cabin, rags carelessly put on hot parts of machinery in the engine-room, short-circuit in the wiring, a piece of cloth left in the oven of the galley electric spark from the electric motor, which fell on a slick of fuel, etc. Thus, even insignificant seat of fire may lead to a full-scale fire on board threatening the very existence of the ship and its crew.

Although a lot of more and more sophisticated fire-prevention precautions are taken by crews each year, nevertheless fire damage to ships still remains one of the most frequent accidents at sea these days.

Let us consider the actions of crew members in case of a fire on board. As soon a fire is discovered a crewman is to immediately raise the fire alarm. Then he must report to the navigating bridge or engine-room pointing out the place of the fire its extent as well as the information of injured persons.

All doors and air vents on his way should be tightly closed. After that he must act according to the muster list. The first steps to be taken to prevent the fire from spreading over the ship are closing watertight and fire doors, ventilation openings and fireflaps.

As soon the fire alarm is raised the crew assembles at the designated muster stations according to the muster list. Each member of a fire party should have the fireman`s outfit which usually includes personal equipment (a protective suit, safety boots, a flashlight or lamp, etc.), a self-contained compressed air breathing apparatus (CABA), a fireproof lifeline with a snap-hook and harness. Portable fire-fighting equipment may include portable fire-extinguishers of different types (water, foam, powder, carbon dioxide), fire hoses and nozzles, fire buckets, axes, etc. As soon as the parties receive orders from their fire officers they start to contain the fire and to extinguish (put out) it.

But in many cases fires are small at the beginning and can be often extinguished with the help of a portable extinguisher or other appliance. Therefore, the person who has discovered a small fire should take such action, if there is no risk of becoming trapped by flames and smoke. At the same time someone else should be sent to raise the alarm.

When the fire is extinguished a fire-watch is kept, emergency stations requirement is cancelled and investigation into the fire is begun.

Man overboard

It may happen that a person has fallen overboard. The actions to be taken in this situation will be similar regardless of whether such a person has fallen overboard from your own ship or a person from another vessel is seen already in the water.

Any crewmember or a passenger on board your ship who sees a person in the water should throw a lifebuoy at once and raise the alarm at the same time trying not to lose the sight of the person. The alarm signal for man overboard is the continuous sounding of the emergency alarms accompanied du four long blasts on the ship`s whistle.

The emergency squad will muster at the emergency headquarters and then proceed to the lifeboat. The members of the lifeboat crew will have their life-jackets donned and a spare life-jacket carried for while an engineer is in charge of the boat engine. Then the lifeboat is lowered and hurries to the person in the water. In case a ship carries a rescue boat, the latter can be used instead of a lifeboat to pick up the casualty.

Immediately after the signal for man overboard is sounded one or two lookouts with binoculars will be posted to observe the person in the water till the lifeboat (or the rescue boat) returns to the ship.

Vocabulary

1. Accident-авария; происшествие
2. Collision-столкновение
3. Grounding-посадка на мель
4. Capsizing-опрокидывание(судна)
5. Living-жилые помещения
6. Stowage-кладовая
7. Cigarette-end-окурки сигареты
8. Short-circuit-короткое замыкание
9. Oven-печь; камбузная плита
10. Spark-искра
11. Slick-пятно (нефти, масла и т.п.)
12. Seat of fire-очаг пожара

13. Sophisticated-сложный
14. Take precautions-принимать меры предосторожности
15. Fire damage-ущерб(повреждение) от пожара
16. To raise a fire alarm-поднимать тревогу
17. Injured person-раненный; получивший травму человек
18. Air vent-вентиляционное отверстие
19. Muster list-расписание по судовым тревогам
20. To spread-распространять(ся)
21. Ventilation-вентиляционное отверстие
22. Fire flap-противопожарная захлопка
23. Muster station-место сбора по тревоге
24. Fire party-противопожарная партия
25. Fireman's outfit-снаряжение пожарного
26. Protective suit-защитный костюм
27. Safety boots-защитные сапоги
28. Flashlight- электрический фонарик
29. Self-contained compressed air breathing apparatus-автономный дыхательный аппарат, работающий нажатом воздухе
30. Fireproof lifeline-огнестойкий спасательный конец
31. Snap-hook-карабин(для страховки)
32. Harness-спасательный пояс (страховка)
33. Portable-переносный
34. Fire blanket-противопожарное одеяло
35. Nozzle-брандспойт, ствол
36. Fire axe-противопожарный топор
37. Fire officer-лицо командного состава, возглавляющее борьбу с пожаром
38. To contain-сдерживать
39. To extinguish (put out) fire-гасить(тушить) пожар
40. To become trapped-оказаться отрезанным
41. Flame-пламя, огонь
42. Emergency stations requirement-потребность в аварийных постах
43. Investigation-расследование
44. Man overboard-человек за бортом
45. Blast-гудок
46. Whistle-тифон
47. Emergency squad-аварийная партия
48. Emergency headquarters-аварийный штаб
49. To don a life-jacket-надевать спасательный жилет
50. Casualty-пострадавший; аварийное судно
51. Person in charge of smth.-лицо, ответственное за что-л. (зд. командир шлюпки)
52. Rescue boat-дежурная шлюпка

Exercises 1. Прослушайте звукозапись текста, стараясь повторять его вслух вслед за диктором.

2. Переведите текст на русский язык.

3. Ответьте на вопросы, стараясь не заглядывать в текст. Ответы желательно записывать на пленку. Выполнив упражнение, вновь прочитайте текст и проверьте правильность своих ответов.

1. What accidents happen at sea often enough these days?
2. Why is fire on board considered to be one of the most dangerous accidents?
3. What are possible causes of fire on board?
4. What are the actions of a crewman in case of a fire on board?
5. What do crew members do as soon as the fire alarm is raised?

6. What does fireman's outfit include, as a rule?
 7. What steps are usually taken after the fire has been extinguished?
 8. What should any crew members or a passenger on board do if he (she) sees that a person has fallen overboard?
 9. What are the actions of the emergency squad in case of a man overboard alarm?
4. Выберите и выпишите синонимические пары из числа слов и словосочетаний, предложенных в ряду А и В.
- A. Grounding, to result in, bunk, sophisticated, to take steps, frequently, to discover, vents, to point out, watertight, flashlight, continuous, to hurry.
- B. Bed, to take actions, waterproof, to detect, stranding, torch, to hasten, complex, to indicate, uninterrupted, openings, to lead to, often.
5. Выберите и выпишите антонимические пары из числа слов, предложенных в ряду А и В.
- A. Worst, floor, hot, to discover, beginning, to raise, dangerous, to close, tightly, to drop.
- B. Safe, to conceal, loosely, best, to open, to pick up, cold, end, to lower, ceiling.
6. Образуйте глаголы от нижеперечисленных существительных путем конверсии и переведите их на русский язык.
- A space, a fire, ground, a result, a cause, a spark, a ship, a place, a list, step, foam.
7. Вставьте в предложения пропущенные слова из приведенного ниже списка. Предложения переведите на русский язык.
- Suit, lifebuoy, dangerous, rescue boat, to put out, precautions, spark.
2. Fire on board is one of the most ... accidents at sea.
 3. Portable fire-extinguishers are used ... the fire.
 4. Crews must take all fire-prevention ... to avoid fire on board.
 5. A protective ... makes it possible for a fire-man to work in a hot space.
 6. An electric ... from the electric motor may cause a fire.
 7. If a crewman sees a person who has fallen overboard, he should throw a ... at once.
 8. If a ship carries a ... , the latter is usually used instead of a lifeboat to pick up a person in the water.
 9. Восстановите полный текст вопросов по приведенным ответам. Вопросы и ответы переведите на русский язык.
1. ... may fire start?- Fire may start practically in any space of any space of ship.
 2. ... actions must crew members take in case a fire starts on board?-They must immediately raise the fire alarm and report to the navigating bridge on it.
 3. ... is a fire on board very dangerous?-Because it may result in the loss of human lives and the ship itself.
 4. ... long blasts on the ship's whistle should accompany the continuous sounding of the emergency alarm signal for man overboard?- Four long blasts.
 5. ... is in charge of the lifeboat while rescuing a person in the water?-Usually this is a deck officer.
 6. ... should a crewman throw a lifebuoy to a person in the water?-As soon as he sees him.
 7. ... does it take crew members to lower a rescue boat?-Usually about fire minutes.

10. Из приведенных ниже слов и словосочетаний письменно составьте предложения и переведите их на русский язык.

1. Lead, in, board, to, my, short-circuit, wiring, on, fire, the.
2. Space, is, breathe, a, filled, CABA, to, used, in, smoke, with.
3. Intended, portable, are, fire, a, fire-extinguishers, putting out, small, for.
4. Saving, the, used, in, rescue, a, water, person, is, boat, a.
5. Their, lifeboat, crew, the, donned, must, of, life-jackets, the, have, members.

6. **Критерии оценки выполненного практического задания**

Оценка 5 ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочётов.

Оценка 4 ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочёта, не более трёх недочётов.

Оценка 3 ставится, если обучающийся правильно выполнил не менее $2/3$ всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочётов, не более одной грубой и одной негрубой ошибки, не более трёх негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и трёх недочётов, при наличии четырёх-пяти недочётов.

Оценка 2 ставится, если число ошибок и недочётов превысило норму для оценки 3 или правильно выполнено менее $2/3$ всей работы.

4.2. Задания для промежуточной аттестации

П Е Р Е Ч Е Н Ь

вопросов и практических заданий для подготовки к дифференцированному зачету по учебной дисциплине
ОГСЭ. 04 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для обучающихся по специальности 26.02.03 Судовождение

Перечень вопросов и заданий

2курс

1. Грамматический материал:

2. Простые нераспространенные предложения с глагольным, составным именным и составным глагольным сказуемым (с инфинитивом). Предложения, распространенные за счет однородных членов предложения и/или второстепенных членов предложения
 3. Предложения утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них; безличные предложения.
 4. Модальные глаголы и их эквиваленты;
 5. Предложения с оборотом *there is/ are*;
 6. Сложносочиненные предложения;
 7. Имя существительное и его основные функции в предложении. Множественное число существительных.
 8. Образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite.
 9. Образование и употребление глаголов в Present Perfect.
 10. Имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях. Неопределенные местоимения - производные от *some, any, every*.
 11. Глаголы в страдательном залоге (преимущественно в Indefinite passive)
 12. Инфинитив и инфинитивные обороты и способы передачи их значений на родном языке
 13. Предложение со сложным дополнением, предложение с союзом *neither-nor*.
 14. Глаголы времени Past Progressive, их грамматические признаки.
 15. Признаки распознавания глаголов в формах страдательного залога: Present Indefinite Passive, Future Indefinite Passive, Past Indefinite Passive, Present Perfect Passive.
 16. Неличные формы глагола, без различия их функций.
- Практические задания

Лексический материал:

1. “Ships and cargoes” Чтение и перевод текста. Вопросно – ответная работа.
2. «Safety regulations” Чтение и перевод текста. Активизация лексики по теме.
3. “Loading” Чтение и перевод текста. Выполнение лексико-грамматических упражнений.
4. Грузовые операции. Чтение и перевод текста “Cargo Operations”. Активизация лексики по теме. Отработка навыков диалогической речи.
5. “Lighthouses” Чтение и перевод текста. Активизация лексики по теме.
6. Чтение и перевод текста “A letter about a collision”. Выполнение лексико-грамматических упражнений.
7. Пересказать и уметь обсудить следующие темы:
 - Обязанности и мера ответственности вахтенного помощника во время несения вахты
 - Маяки (история, особенности)
 - Типы судов торгового флота
 - Описание устройства судна
 - Моя будущая профессия
 - Экипаж судна
 - Порт Санкт-Петербург
 - Моя (будущая) правительская практика
 - Проблемы окружающей среды
 - Доставка и обработка грузов
 - Условие жизни на борту судна
 - Несение ходовой вахты матросами (I и II кл)
 - Наш колледж
 - Судоводительское отделение

Задания для проверки грамматических навыков

1. Вместо русских слов, данных в скобках, поставьте нужные модальные глаголы.

Переведите предложения на русский язык.

1. You (можешь) go to the center of the city on foot.
2. Some ships (могут) enter this port without a pilot.
3. The Master (должен) be responsible for the ship, her cargo and the crew.
4. Excuse me, (можете ли) you tell me where the port is.
5. Both my sister and my brother (могут) swim very well.

2. Вставьте some, any, no или их производные

1. There was... in the street because it was very late.
2. I can see... on the snow, but I don't know what it is.
3. Please bring me ... apples, Mary.
4. I can see... It is too dark here.
5. Have you... books on Dickens?
6. I want to read ... about him.
7. I have read... books by Dickens and I am interested in the life of the writer.

3. Раскройте скобки употребляя глаголы в соответствующем времени Simple Passive и переведите предложения на русский язык.

1. Many new houses (to build) in our city every year.
2. A new TV set (to buy) by our Chief Officer next month
3. All visitors to London (to show) usually the Houses of Parliament.
4. He (to tell) an interesting story yesterday.
5. Those book (to return) to the library yesterday.

4. Вставьте соответствующие возвратные местоимения и переведите предложения на русский язык.

1. He likes speaking about _____
2. The Master _____ usually pilots the ships in this port.
3. He can do his homework _____
4. He repairs watches _____
5. My sister _____ makes her dresses

6. Дополните следующие предложения, образуя разделительный вопрос.

1. Jack isn't in London now, _____?
2. Susan hasn't got a brother, _____?
3. Your mother is at home, _____?
4. You can swim, _____?
5. She is singing, _____?

7. Раскройте скобки, употребляя глаголы в Present Simple, Past Simple, Future Simple, Present Continuous, Past Continuous.

1. When mother (to come) the children (to play)
2. We (to have) a letter from them two days ago.
3. When she (to shop) yesterday, she (to lose) her money.
4. At 6 o'clock yesterday we (to listen) a very interesting lecture.
5. What your brother (to do) tomorrow?

Зкурс

Грамматический материал: Повторение времен страдательных залогов. Инфинитивные обороты. Употребление герундия в различных формах и функциях

Практические задания

1. Активизировать лексический материал по темам:
2. Прием лоцмана на судно. Команды. "Taking a pilot aboard". Commands to the Helmsman. Commands to the Engine room.
3. Прохождениеузкостейканалов. Passing through narrows and canals.
4. Постановка судна на якорь. Команды. Anchoring. Commands for Anchoring.
5. Швартовка судна. Команды. Mooring. Commands for mooring.
6. Буксировка. Сигналы по буксировке. Towing. Regulation Signals when Towing.
7. Санитарныйосмотрсудна. Medical inspection of the ship.
8. Таможенныйдосмотрсудна. Examining the ship by the customs.
9. Оформлениеприходасудна. Clearing the ship in.
10. Организация погрузочно-разгрузочных работ агентом. The agent's arrangements for the discharging and loading of the ship.
11. Грузовые работы. Cargo work.
12. Приемгрузаприпогрузке. Reception of cargo (loading)
13. Сдачагрузапривыгрузке. Delivery of cargo (discharging)
14. Закупка провизии. Buying provisions.
15. Заказ бункерного топлива и техснабжения. Ordering bunker coal, fuel oil and other technical supplies.
16. Докование судна и ремонт. Dry-docking and repairs.
17. Иски и претензии по грузовым операциям. Claims on cargo operations.
18. Свидетельские показания по столкновениям. Evidence on collisions.
19. Уметь перевести с английского языка, выполнить текстовые задания в рамках
20. тематики главных международных конвенций по судоходству, написать деловое письмо.
21. Международная конвенция по охране человеческой жизни на море (Солас).
22. Международная конвенция по предотвращению загрязнения моря с судов (Марпол)
23. Конвенция о международных правилах предотвращения столкновения судов в море (МППСС).
24. Международная конвенция о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты (ПДНВ) или STCW-95.

а) Упражнение 1.

- б) *Правильно прочитайте вслед за диктором следующие слова, словосочетания и предложения:*

I am at anchor (at ...)	Ястоюнаякоря (в ...).
I am heaving up anchor.	Явыбираюякорь.
My anchor is clear of the bottom.	Якорьвстал.
You may anchor...	Выможетестатьнаякорь...
You must anchor...	Выдолжныстатьнаякорь...
at ... hours в ... часов	
in ... position в ... точке	
until pilot arrives пока не придет лоцман	
until tug(s) arrive(s)	пока не подойдет (ут) буксир(ы)
until there is sufficient depth of water пока вода не достигнет достаточного уровня	
Do not anchor (in position...).	Не становитесь на якорь (в точке...).
Anchoring is prohibited.	Постановка на якорь запрещена.
I will anchor (at...). (в...).	Я буду становиться на якорь в(в...).
Vessel ... is at anchor (at...).	Судно ... стоит на якорь (в...).
Are you dragging anchor?	Ползет ли Ваш якорь?
Are you dredging anchor?	Тащители Вы ваш якорь по грунту
My anchor is dragging.	Мой якорь ползет.
Your anchor is dragging.	Ваш якорь ползет.
Do not dredge anchor.	Не тащите якорь по грунту.
You must heave up anchor.	Вы должны выбросить якорь.

You must shorten your cable to ... shackles. якорь-цепь до ... смычек.	Вы должны подобрать свою...
My anchor is foul. You are obstructing the fairway/other traffic. тер/затрудняет движение судов. You must anchor in a different position... Вы должны стать на якорь в другом месте...	Мой якорь не чист. Вы перекрыли фарватер/затрудняете движение судов. Вы должны стать на якорь в стороне от фарватера.
You must anchor clear of the fairway. What is the anchor position for me ? Где мое место якорной стоянки? You are at anchor in the wrong position. I have slipped my anchor (and cable) (and buoyed it) in position... I have lost my anchor (and cable) цепь) (and buoyed it) in position... (near-nearer) the nearest entrance impossible to lie at anchor dredging operations	Вы должны стать на якорь в стороне от фарватера. Вы стоите на якоря не в верном месте. Я оставил свой якорь (и якорь-цепь) (и выставил буй) в точке... Я потерял свой якорь (и якорь-цепь) (и выставил буй) в точке... ближайший вход невозможный стоять на якоря дноуглубительные работы

c) Упражнение 2.

Выберите правильный вариант перевода слова или словосочетания:

1. to heave up anchor a) бросить якорь; b) поднять якорь; c) стоять на якоря.
2. Sufficient depth of water a) достаточная глубина воды; b) недостаточная глубина воды; c) необходимая глубина воды.
3. To arrive a) приближаться; b) отправляться; c) прибывать.
4. to shorten a cable a) подобрать якорь-цепь; b) приспустить якорь-цепь; c) задержать якорь-цепь.
5. shackles a) клюз; b) смычка; c) брашпиль.
6. to obstruct other traffic a) перекрывать фарватер; b) идти навстречу другим судам; c) затруднять движение других судов.
7. to slip anchor a) встать на якоря; b) оставить якоря; c) поднять якоря.
8. to buoy a) выставить буй; b) встать на якоря; c) пройти буй.
у буй;

Упражнение 4.

Какой ответ является правильным на следующий услышанный Вами вопрос?

1. _____ ? a) I am heaving up anchor.
b) My anchor is clear of the bottom.
c) You must anchor until pilot arrives.
2. _____ ? a) You are at anchor in the wrong position.

- b) You must anchor clear of the fairway.
- c) The anchor position for you is 5 miles East of Buoy No. 5.

3. _____? a) Yes, my anchor position for you is 5 miles East of Buoy No. 5.
- b) Yes, I have slipped my anchor.
 - c) Yes, my anchor is dragging.
4. _____? a) You are anchor in the wrong position.
- b) I am at anchor at the Emergency Anchorage.
 - c) You must anchor clear of the fairway.
5. _____? a) My anchor is foul.
- b) I have buoyed my anchor at Anchorage No. 5.
 - c) I will anchor at Buoy No. 5.

Упражнение 5. Ответом на какой вопрос является следующее услышанное Вами утверждение?

- _____.
- a) How long must I anchor?
 - b) Where must I anchor?
 - c) When must I anchor?
2. _____.
- a) Are you dragging anchor?
 - b) Are you dredging anchor?
 - c) Is your anchor foul?
3. _____.
- a) What is the anchor position for me?
 - b) Is anchoring prohibited?
 - c) Why am I anchor in the wrong position?

4курс 1) Словарь-разговорник для внешних переговоров.

1. Прибытие, постановка к причалу, отход (Arrival, Berthing&Departure).
2. Курс (Course). Плавание по фарватеру (A. FairwayNavigation)
3. Действия в ия. каналах и шлюзах (B. CanalandLockOperations).
4. Прибытие, постановка к причалу, отход (Arrival, Berthing&Departure).
5. Курс (Course).
6. Плавание по фарватеру (A. FairwayNavigation).

7. Действия в каналах и шлюзах (B. Canal and Lock Operations).

8. Маневрирование (Manoeuvring). Лоцманская проводка (Pilotage).

9. Радиолокация: судно-судно / берег-судно \ судно-берег (Radar: Ship-to-Ship / Shore-to-Ship / Ship-to-Shore). 2) Словарь-разговорник для подачи команд и разговоров на борту судна

1. Маневрирование (Manoeuvring).

2. Лоцманская проводка (Pilotage).

3. Постановка к причалу / отход от причала (Berthing / Unberthing).

4. Радиолокация (Radar).

5. Осадка и высота над водой (Draught and Air Draught)

Тест для проверки лексических навыков

1. In a distress situation how many times, or for how long is the emergency alarm signal to be sounded ?

- a) Until all crew members and passengers have reported to their respective muster station
- b) 3 minutes.
- c) 3 times
- d) Until the signal "risk is over" or the order "abandon ship" is given.

2. What kind of safety equipment must be worn during anchoring ?

- a) Safety goggles
- b) Safety helmet, safety shoes
- c) All of the mentioned equipment.
- d) Boiler suit, working gloves

3. What kind of safety equipment must be worn during mooring operations?

- a) Safety helmet, safety shoes
- b) Dress according to the climate
- c) All of the mentioned equipment..
- d) Boiler suit, working gloves

4. Modern cross head marine diesel engines are.

- a) Never used as direct drive engines.
- b) Fitted with many small cylinders.
- c) Very small and compact.

d) Large 2-stroke slow speed engines.

5. What kind of rope is the most dangerous to work with ?

a) Manila

b) Polypropylene

c) Nylon.

d) Steel wire.

6. What kind of special safety measures are required when working on a stage aloft?

a) Helmet, safety shoes gloves

b) A rope around the waist, secured to the stage

c) No special safety measures required

d) Harness with a rope secured to a safe point on the ship

7. Which activity will have the greatest fire-fighting effect in a case of fire ?

a) All possible fire-fighting equipment is brought to the scene.

b) All fire-fighting teams are organized as soon as possible

c) Call the Chief Officer.

Extinguishing attempt is started immediately

d)

8. What shall a rescue person use if he has to jump into the water to assist a survivor?

a) Lifejacket.

b) Lifeline

c) Survival suit.

d) Survival suit and lifeline

9. Who are responsible for safe working conditions onboard ?

a) Master, Chief Engineer & Chief Officer.

b) The individual person.

c) The safety officer.

d) The officer of the watch .

10 For which ships is the load line convention applicable?

b) Cutting round holes in sheet metal.

c) Making round holes in wood.

d) Cutting round holes in jointing.

e) Cutting round holes in packing.

11. What does the abbreviation SOLAS mean?

a) International Convention for the Safety of Lives at Sea .

b) International Agreement for Security of Load and Ships.

c) International Conference for Security of Load aboard Ships .

d) International Rules for Safe Ocean Lines and Sailing routes.

12. What alarm signal is to be sounded by the alarm bells in case of fire onboard ships?

- a) Continuous signal
- b) One long blast followed by seven short blasts.
- c) Series of long blasts.
- d) Series of long blasts

13. What is one of the methods used by an aircraft to attract a vessel's attention?

- a) Circle the vessel
- b) Diving from high attitude
- c) Dropping smoke signal
- d) Flashing landing lights

14. What is the tool shown top left and for what it used?

- a) Drivel / To push small pins out of their fastening.
- b) Doppet punch./ To chisel a small hole trough metal sheets.
- c) Centre punch. / To mark a point on metal.
- d) Pointed chisel / To chisel a tracing groove.

15. What is the purpose of painter ?

- a) To keep the lifeboat up against the sea/ wind
- b) To adjust the drifting speed of the lifeboat
- c) To keep the lifeboat in an accurate position close to the vessel
- d) To avoid the lifeboat to drift away

Задания для проверки лексических навыков при ведении радиотелефонных переговоров

Вариант 1

Какие из приведенных ниже утверждений являются правильными?

1. Сообщение с информацией о помощи состоит из :

- a) словосочетания MAYDAY ;
- b) наименования аварийной станции;
- c) наименования станции предлагающей помощь;
- d) расчетное время подхода к месту аварии;
- e) стандартное слово OVER.

Прочитайте ,переведите текст и задайте к нему 5 вопросов.

The International Maritime Organization Assambly, at its eleventh session in 1979, considered the existing arrangements for maritime distress and safty communications. It was decided that a new global maritime distress and safety system, to improve distress and safety, radio communications and procedures, should be estadlshed which, in conjunction with a coordinated search and rescue infrastructure,

would incorporate recent technical developments and significantly improve the safety of life at sea. The Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) is an international system which uses terrestrial and satellite technology and ship-board radio-system to ensure rapid, automated, alerting of shore based communication and rescue authorities, in addition to ships in the immediate vicinity, in the event of a marine distress.

Ships fitted with GMDSS equipment are safer at sea because the GMDSS provides for automatic distress alerting and locating when a radio operator does not have time to send out a distress call.

Расшифруйте и переведите сокращения:

CES (INMARSAT), IALA, MRCC, ULT, kHz

Проанализировав ситуацию, составьте первоначальные сообщения с грифами бедствия, срочности, безопасности:

- 1) На судне пожар в трюме №3, есть угроза распространения огня на смежные грузовые отсеки, в которых находится токсичный груз.
- 2) Моряк в возрасте 35 лет болеет в течение двух дней, температура 39, пульс 130. Нужна медицинская консультация.
- 3) В районе якорной стоянки №1 находится судно, ограниченное в возможности маневрировать. Судам рекомендуется проходить в стороне от этого района.

Переведите с английского на русский:

I am... on fire(after explosion)

Fire is on deck , in hold(s) , in superstructure, accommodation

Are dangerous goods on fire?

Yes, dangerous goods are on fire

No, dangerous goods are not on fire

Is there danger of explosion ?

Yes, danger of explosion

No danger of explosion

I am not under command

Is the fire under control ?

Yes, the fire under control

No, the fire is not under control

Переведите с русского на английский:

Судно...потеряло опасный груз ИМО-класс в точке

Контейнеры/бочки/барабаны/ с опасным грузом дрейфуют возле точки

На судне утечка...утечка

-опасных грузов ИМО-класс в точке

-Сырой нефти...в точке...

Судну требуется нефтесборщик – опасность загрязнения

Вариант2

Какие из приведенных ниже утверждений являются правильными?

Структура первоначального сообщения с грифом срочности PAN-PAN идентична структуре первоначального сообщения с грифом MAYDAY

Прочитайте, переведите текст и задайте к нему 5 вопросов.

theSILENCEPERIODS. The silence periods are the first three minutes of every hour and half hour. During these three minutes, all transmission on 2182 kHz must stop, with the exception of distress or urgency traffic.

In distress traffic, the distress signal (MAYDAY) shall be sent before the call and at the beginning of the preamble of any telegram. Every ship, while at sea, shall maintain a radio watch for broadcasts of maritime safety information on the appropriate frequency or frequencies on which such information is broadcast for the area in which the ship is navigating.

The station in distress or the station in control of distress traffic may impose silence either on all maritime mobile service stations in the same area, or on any stations which interfere with the distress traffic. Such instructions shall be addressed (to all stations)), or to one station only, according to the circumstances.

COSPAS-SARSAT uses search and rescue (SAR) instruments on satellites in low-altitude Earth orbit (LEO)) and geostationary Earth orbit (GEO). These space segments are known respectively as LEOSAR and GEOSAR. Satellites in the LEOSAR system relay 121.5 MHz signals for ground processing. The 406 MHz beacon messages are partially processed on board the LEOSAR satellites, then the data are directly transmitted on the satellite downlink as well as being stored on board for retransmission in the global mode. Satellites in the GEOSAR system only relay 406 MHz transmissions for ground processing.

Расшифруйте и переведите сокращения:

lat, IMO, SART, SR, TT

Проанализировав ситуацию, составьте первоначальные сообщения с грифами бедствия, срочности, безопасности

- 1)Оторвалсявинт при штормовой погоде в двух милях от берега, судно неуправляемо.
- 2) Судно потерялоопасный груз ИМО –класса в точке3 кабельтовых западнее от причала №1.
- 3)Опасная скала в точке 2 мили восточнее башни Ромео, ограждена зеленым коническим бумом, показывающим красный постоянный огонь. Суда должны следовать с осторожностью.

Переведите с русского на английский:

- 1)Я столкнулся -с судном -с неопознанным судном / объектом -с (название) плавучим маяком
-с морским знаком
- 2)я не управляюсь

3)какие у вас проблемы? —у меня проблемы с двигателем/рулевым устройством/винтом...

4)я маневрирую с трудом

5)держитесь в стороне от меня

6)держитесь в стороне от судна...

7)можете вы следовать без помощи?

Переведите с английского на русский:

1) Is the fire under control?

Yes, the fire is under control.

No, the fire is not under control.

2)What kind of assistance is required?

I do not require assistance

I require

fire fighting assistance.

breathing apparatus-

smoke is toxic.

foam / CO2 extinguishers.

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	2	3	4
1	Деловая и/или ролевая игра	Совместная деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путём игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.	Описание темы (проблемы), концепции, роли и ожидаемого результата игры
2	Задания для самостоятельной работы	Планируемая работа обучающихся для решения задач или заданий по модулю или дисциплине в целом, выполняемая под руководством преподавателя, но без его непосредственного участия.	Комплект заданий
3	Зачёт	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися.	Вопросы по темам/разделам дисциплины
4	Кейс-задания	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.	Комплект кейс-заданий
5	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определённого типа по теме или разделу.	Комплект контрольных заданий по вариантам
6	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола, дискуссии, полемики, диспута, дебатов
7	Портфолио	Целевая подборка работ обучающегося, раскрывающая его индивидуальные образовательные достижения в одной или нескольких учебных дисциплинах.	Структура портфолио
8	Программы компьютерного тестирования	Средства, позволяющие оперативно получить объективную информацию об	Перечень компьютерных тестов, электронных

	рования Электронный практикум Виртуальные ла- бораторные рабо- ты	усвоении обучающимися контролируе- мого материала, возможность детально и персонифицировано представить эту информацию.	практикумов, виртуальных лабораторных работ
9	Проект	Конечный продукт, получаемый в ре- зультате планирования и выполнения комплекса учебных и исследователь- ских заданий. Позволяет оценить умения обучающихся самостоятельно конструировать свои знания в про- цессе решения практических задач и проблем, ориентироваться в инфор- мационном пространстве и оценить уровень сформированности аналити- ческих, исследовательских навыков, навыков практического и творческого мышления. Может выполняться в ин- дивидуальном порядке или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных проек- тов
10	Рабочая тетрадь	Дидактический комплекс, предназ- наченный для самостоятельной работы обучающегося и позволяющий оце- нивать уровень усвоения им учебно- го материала.	Образец рабочей тетради
11	Разноуровневые задачи и задания	Различают задачи и задания: а) ознакомительного, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые по- нятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объек- тов изучения в рамках определённого раздела дисциплины; б) репродуктивного уровня, позволя- ющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретиче- ский материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) продуктивного уровня, позволяю- щие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания раз- личных областей, аргументировать собственную точку зрения, выполнять проблемные задания.	Комплект разноуровне- вых задач и заданий
12	Реферат	Продукт самостоятельной работы обу- чающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретическо-	Темы рефератов

		го анализа определённой научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на неё.	
13	Сообщение/Доклад	Продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определённой учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.	Темы докладов, сообщений
14	Собеседование	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объёма знаний обучающегося по определённому разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам УД, ПМ
15	Типовое задание	Стандартные задания, позволяющие проверить умение решать как учебные, так и профессиональные задачи. Содержание заданий должно максимально соответствовать видам профессиональной деятельности.	Комплект типовых заданий
16	Творческое задание	Частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться индивидуально или группой обучающихся.	Темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий
17	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Комплект тестовых заданий
18	Тренажёр	Техническое средство, которое может быть использовано для контроля приобретённых обучающимся профессиональных навыков и умений по управлению конкретным материальным объектом.	Комплект заданий для работы на тренажёре
19	Эссе	Средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по	Тематика эссе

		поставленной проблеме.	
--	--	------------------------	--